

VANDAAG

Vance James: Werkomstandigheden ambtenaren Bovenwinden belabberd p.2
Oud-commissaris Prince eist stopzetting verkoop Princess Beach Hotel p.3
Aruba daagt Exxon/Lago voor de rechter p.5
Michael Chang op weg naar erg veel geld p.7
Vakbondleider Juan Jacobs neemt ontslag p.13



JAMES
...belasting...

107E JAARGANG — NO.: 292 ZATERDAG 15 DECEMBER 1990

AMIGOE

Preke
Noem hem maar
rustig
advance James Jr.

Guerrillagroep in Chili jarig



SANTIAGO - Personeel van de Chileense Explosieven-opschoningdienst maakte een ontdekking bij een terras te Cerro de la Cruz in Santiago. Het was ook een vlakke plek waar Manuel Rodriguez, een belangrijke leider van de gewapende arm van de intertijds-Communistische Partij, welke onder meer verantwoordelijk was voor een aanslag op de toenmalige president generaal Augusto Pinochet. Bom en andere voorwerpen werden gevonden in de 'vriering' van de zesdaagse guerrilla-groep.

(AFP-satellietfoto)

Op Cyprus

NEW YORK - Tegen de achtergrond van een toenemende financieringscrisis van de VN-vredes-organisatie op Cyprus hebben de Verenigde Naties het mandaat voor de VN-macht op het eiland zes maanden verlengd. Dat is vrijdag in VN-vergaderingen in New York vastgesteld. Het mandaat liep af op 15 december en is nu verlengd tot 15 juni 1991.

Besluit geprezen door Simonis en Bar Mgr Gijsen doet afstand van macht

UTRECHT - Kardinaal dr. A.J. Simonis, aartsbisschop van Utrecht, zegt heel positief te zijn over het besluit van bisschop Gijsen van Roermond een groot deel van de bevoegdheden aan twee nieuw benoemde vicarissen over te dragen. Mgr. Gijsen heeft een "beslissing voor de toekomst" genomen.

Het is "heel realistisch" van Gijsen geweest om twee mannen te benoemen die hij zelf heeft opgeleid en gewijd en die samen over meer faculteiten beschikken dan hij in zijn eentje. Gijsen was al een tijdje hierover aan het nadenken toen de "narigheid" op het priestersymposium in Rolduc erbij kwam, dat overigens een zeer gezonde instelling is. Deze zaak heeft Gijsen persoonlijk heel erg aangegrepen, zoals elke bis-

schop aangeslagen zou zijn als twee pas door hem gewijde priesters problemen met het celibaat blijken te hebben, aldus kardinaal Simonis. Bisschop Bar is zeer verheugd over de wijze waarop uiteindelijk de moeilijke situatie in het bisdom Roermond tot een werkbare oplossing is gekomen. Dit heeft mgr. Bar desgevraagd tegenover het ANP verklaard. De conservatieve mgr. Gijsen werd indertijd door Rome benoemd en ondervond veel tegenwerking door zijn autoritaire manier van optreden. Hij manoeuvreerde zich ook in een uitzonderingspositie binnen het Nederlandse episcopaat, dat door de Vaticaanse benoemingen toch niet meer progressief te noemen is. Gijsen voelde zich echter gesteund door het Vaticaan. Die steun schijnt minder geworden te zijn.

VREDESIALOOG OP TOCHT VS bijna op sterkte voor aanval op Baghdad Bush maant Irak tot meer spoed

WASHINGTON - De Amerikaanse president George Bush heeft vrijdag de Iraakse leider Saddam Husayn ervan beschuldigd de Amerikaanse poging om vredesonderhandelingen over de Golfoerisis op gang te brengen te trainen. In een verklaring voor de pers drong hij er bij Saddam op aan om op te schieten. "Mijn aanbod om een reuzestap te zetten voor de vrede was natuurlijk niet bedoeld om deel uit te gaan maken van Saddam Husayns manipulaties" zei Bush vlak voor zijn vertrek naar Camp David.

Bush zei dat hij Irak vijftien data had aangeboden terwijl Saddam slechts tot een aanbieding van eentje, namelijk 12 januari, kwam. Deze datum is verworpen door de VS omdat hij te dicht is op 15 januari, de dag dat het ultimatum van de Veiligheidsraad verstrijkt en Irak zijn troepen uit Kuwait moet hebben teruggetrokken. Washington wil dat de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker en Saddam elkaar ontmoeten

voor 3 januari, maar Bush zei dat een paar dagen later ook nog acceptabel was. "Er moeten voor mij wel dwingende redenen zijn om dit te veranderen", verklaarde de president.

OMZEILEN

Bush merkte sarcastisch op dat Saddam de afgelopen weken wel tijd had gemaakt om verscheidene mensen te ontmoeten op korte termijn, maar slechts een dag in zijn agenda kon vinden voor een bespreking met Baker. "Saddam had het niet te druk om Kurt Waldheim, Willy Brandt, Muhammad Ali en anderen te ontmoeten, maar een paar uur vrij kan maken voor de minister van Buitenlandse zaken voor zo'n belangrijk onderwerp, tenzij hij natuurlijk probeert om de deadline van de Verenigde Naties te omzeilen", aldus Bush. Als de vrede de Iraakse leider ernst is "moet hij opschieten en iets verstandigs doen", meent de Amerikaanse president.

Bush kwam me zijn verklaring na een ontmoeting met senatoren die hem beschreven als teleurgesteld over de mislukking onvredesonderhandelingen van de grond te krijgen. De senatoren zeiden dat hij zelf overwoog zijn initiatief in te trekken. Dit verklaarden der meer twee Republikeinse sena-

toren. Zij zeiden dat Bush gefrustreerd wordt door de houding van Irak. "Ik maak uit zijn stemming op dat hij liever geen besprekingen houdt dan het heen-en-weergeschuif te accepteren. Hij vindt dat Saddam moet begrijpen dat hij degene is die in moeilijkheden verkeert", zei senator Richard Lugar.

MILITAIRE OPTIE

Door de starre houding van Irak rijzen er in Washington steeds meer twijfels over de gespreksbereidheid van Baghdad. Een Witte Huis-medewerker maakte vrijdag in de Washington Post onmiskenbaar duidelijk dat ook de voor komende maand gepende ontmoeting tussen de Iraakse minister van Buitenlandse zaken Tareq Aziz en Bush op losse schroeven is komen te staan.

De Amerikaanse stafchef, generaal Colin Powell, zei vrijdag dat de Amerikaanse krachten van het huis van afgevaardigden verklaarde Powell dat de troepen in de Golfregio de noodzakelijke sterkte voor een aanval bijna hebben bereikt.

Zowel de stafchef als de minister van Defensie Richard Cheney die ook voor de commissie verscheen, onderstreepten dat de president nog geen beslissing had genomen. Er zijn "absoluut geen aanwijzingen" dat de Iraakse president bereid zou zijn zijn troepen uit Kuwait terug te trekken, zei Cheney. Hij noemde het "tamelijk verontrustend" dat Saddam "aan het diplomatieke front" alle Amerikaanse voorstellen voor een ontmoeting met Baker had afgewezen.

In Pernamuco activisten doelwit Vakbondsleider in Brazilië vermoord

RIO DE JANEIRO - Een Braziliaanse vakbondsleider is in de oostelijke provincie Pernambuco vermoord. Daarmee is de politie in de aziliaanse stad Rio de Janeiro vrijdag meegedeeld. De nieuwe aanpak komt op het moment in de stad Xapuri de grondbezitter



■ RIO DE JANEIRO - Terwijl zich inazonie het proces voltrokken de de daders van voord op de Braziliaanse vakbondsleider en milieumaar Mendes werd in de Baanse staat Pernambuco voorzitter van de suikerwerkfabrikant vermoord: Josio da Silva. Men heeft ren aanhoudingen ver in verband hiermee.

(satellietfoto)

Darley Alves da Silva terecht staat wegens moord op de milieu-activist Chico Mendes. De vakbondsleider Jose Helio da Silva werd donderdag op een suikerplantage nabij Palmares in de provincie Pernambuco doodgeschoten. Het syndicaat van landarbeiders van Palmares beschuldigt de plantage-eigenaren ervan verantwoordelijk te zijn voor de aanslag. Da Silva sprak de arbeiders op de suikerplantages dagelijks toe in een programma van het radiostation "De stem van de Arbeider waarin hij hen wees op hun rechten. De afgelopen tien jaar zijn in de provincie Pernambuco al zeker 58 activisten om het leven gekomen.



■ WASHINGTON - President George Bush liet tegenover de journalisten weten bij het Witte Huis dat zijn Iraakse ambtgenoot Saddam Husayn 'beweging' in de zaak moet brengen van de directe dialoog tussen beide landen. Dit kan alleen als er voor 3 januari een afspraak gemaakt kan worden van minister James Baker met Saddam Husayn.

(AFP-satellietfoto)

Voedsel hulp voor Suriname

DEN HAAG - Op verzoek van de Evangelische Broedergemeente in Suriname en het RK bisdom Paramaribo heeft minister Pronk van Ontwikkelings-samenwerking voor 1,8 miljoen dollar

Het uitblijven van vrede in het binnenland (boven-Suriname en boven-Saramacca), de toenemende verpaupering van de samenleving en de uitputting van de voorraden

noodhulpgoederen hebben de kerken ertoe gebracht aanvullende hulp voor 1991 te vragen. Eerder werd in het kader van de overbruggings-regeling gelijksoortige humanitaire hulp via beide kerken behoeftigen in de Surinaamse samenleving en aan internaten, scholen en bejaarden-tehuizen. Verder zal voedselhulp op medische indicatie worden gegeven aan de noodlijdende bevolking in het binnenland.

Tanks ingezet in staalstad Elbasan Onrust neemt in Albanië nog toe

WENEN - Tanks kozen vrijdag laat positie in de straten van de Centraal-Albanese staalstad Elbasan nadat het anti-communistisch protest zich verder uitbreidde over het land, zo werd vernomen van Albanese journalisten. Per telefoon meldde zij uit de hoofdstad Tirana dat tanks Elbasan binnenreden nadat betogers bussen en vrachtwagens in brand staken, winkels plunderden en ruiten insloegen. Een hunner zei dat er vrijdag ook sprake was van oproer was in de kustplaatsen Durres en Saranda.

Volgens de Albanese radio hadden in Elbasan vrijdagochtend zo'n vijfhonderd mensen zich verzameld voor het gebouw van de Communistische partij. Vandaar marcheerden zij naar het stadsplein in het centrum, waar velen zich bij de betogers aansloten.

De staatszender meldde tevens "ongeregeldheden" vrijdag in de havenstad Durres, maar hier werden de betogers snel uiteengedreven "met de steun van arbeiders uit plaatselijke bedrijven". Volgens een ooggetuige was

het ook in de havenstad Saranda onrustig. Ook zijn er reellen geweest donderdag in Shkoder en woensdag in Kavaje, vijftig kilometer ten zuidwesten van Tirana.

Gramoz Pashko, de leider van de nieuw opgerichte Democratische partij, ontkende ten stelligste dat er betoogd zou worden in Tirana. Hij maande de bevolking tot kalmte en sprak de vrees uit dat het geweld de democratie in gevaar zou brengen. In Parijs riep de leidende Albanese intellectueel Ismail Kadare, die onlangs zijn land ontvluchtte, zijn landgenoten op geen wraak te nemen voor de tientallen jaren van Stalinistische onderdrukking. Ook waarschuwde hij voor een tegenaanval van de conservatieve haviken binnen de Communistische partij die wars zijn van democratisering.

Bangladesh naar stembus op 2 maart

DHAKA - De waarnemend president van Bangladesh Shahabuddin Ahmed heeft bepaald dat op 2 maart volgend jaar parlementsverkiezingen zullen worden gehouden. Dit is vrijdag in een officiële verklaring medegedeeld. Bijzonderheden van de verkiezingen zullen binnenkort worden bekendgemaakt, aldus de verklaring. Ahmed nam het presidentschap over van het vroegere staatshoofd Hossain Mohammad Ershad die onlangs aftrad.

Aziz niet naar Bush

LONDEN - De Iraakse minister van Buitenlandse zaken, Tareq Aziz, zal maandag niet naar Washington gaan voor een ontmoeting met VS-president George Bush, zo heeft de Iraakse minister van Voorlichting Latif Jasim, zaterdag verklaard in

een vraaggesprek voor de radio van de BBC. Latif sprak in Baghdad met de correspondent van de BBC en zei dat de ontmoeting niet zal plaatsvinden als gevolg van wat Irak ziet als het blijven pogen van Washington om data voor ontmoetingen aan Irak op te leggen.

Schulden Sint Maarten aan Land steeds groter

WILLEMSTAD — De schuld van St. Maarten bij de Antilliaanse overheid of instellingen die onder de centrale regering vallen neemt steeds verder toe. Dat bleek deze week tijdens de behandeling van het hoofdstuk financiën van de landsbegroting van 1991. Het was het (nieuwe) Statenlid van de St. Maartense oppositiepartij SPA, Vance James Jr, die vragen over dit onderwerp aan de bewindsman van financiën stelde.

Uit diens antwoorden bleek dat St. Maarten circa 25 miljoen schuldig is aan de Sociale Verzekerings Bank (SVB), terwijl de schuld aan de Landsverheid 17 miljoen gulden bedraagt. De schuld aan het Antilliaanse Pensioenfonds bedraagt 6 mil-

joen en het verschuldigde bedrag in verband met ontwikkelingsprojecten bedroeg tot en met vorig jaar 51 miljoen gulden. Daar komt nog een schuld van de Princess Juliana luchthaven bij van 12 miljoen

INJUSTICE

Vragen werden er ook gesteld inzake inkomstenbelasting: terwijl het minimumloon op St. Maarten momenteel 900 gulden bedraagt, wordt iedereen met een inkomen van 500 gulden of meer belast. Volgens James een 'gross injustice' die rechtgezet moet worden. De Paula beloofde de Bovenwindse parlementariër een en ander te zullen onderzoeken. Dat zou plaats vinden in het kader van een algehele revisie van het belastingstelsel. Van James kwam het verzoek ouderdoms-, weduwen-, en

wezenpensioenen vrij te stellen van belasting.

SALT POND

Ten aanzien van de 'decentralisatie' van de Salt Pond en verschillende andere terreinen op St. Maarten zei De Paula dat dat nog niet had plaats gevonden omdat nog niet alle metingen zijn verricht en er onduidelijkheid bestaat over de waterlijn. De overheid van St. Maarten, zo meldde de bewindsman van financiën voorts, heeft bepaalde terreinen geleased, zonder daarvoor toestemming te hebben verkregen.

Voor wat betreft het Bovenwindse water en elektriciteitsbedrijf GEBE, zei De Paula dat de inwoners van die eilanden 'zullen moeten opdraaien' voor de kosten die daarmee gepaard gaan. Dat kan hij moeilijk van de Curaçaose bevolking verwachten, aldus De Paula.

Uit antwoordem die begin deze week premier Maria Liberia-Peters gaf bleek dat de afdeling Personeelszaken van de landsoverheid op St. Maarten gesloten wordt omdat het er tot dusverre niet goed liep.

HUIZEN

De huisvesting van landsoverheidspersoneel in Philipsburg blijft een groot probleem. Het is zelfs zo dat acht voormalige ambtenaren 'illegaal' wonen in huizen die de landsoverheid toebehoren. Dit leidde er weer toe dat de overheid niet erg enthousiast is zelf huizen (te laten) bouwen voor haar werknemers op de Bovenwinden.

WINAIR

Terwijl een Franse maatschappij onlangs liet weten belastingen te hebben om in de Bovenwindse luchtvaartmaatschappij Winair te participeren, liet de eerste minister aan het parlement weten, dat de eigenaar van Winair - de landsoverheid - opteert voor KLM-deelname. De Amigoe belichtte reeds dat de premier het had over 'twee kinderen van dezelfde moeder' (ALM en Winair) die eens moeten ophouden met elkaar te kibbelen, maar er juist belang bij hebben de samenwerking te intensiveren. Ten aanzien van de KLM-deelname in de ALM

zei Liberia, dat die niet meer dan 40 procent zal bedragen. Een definitief akkoord daarover wordt pas in april verwacht. Dat heeft te maken met het boekjaar van de ALM. Momenteel worden op maatschappij-niveau onderhandelingen gevoerd tussen ALM en KLM.

SYNCHRONISATIE

Van de premier kwam tijdens de begrotingsbehandeling ook de mededeling dat alle eilanden juridisch gemachtigd zijn eigen salarissen op te stellen. Zelf is ze wel voorstander van synchronisatie van lonen van lands- en eilandsambtenaren, verklaarde de eerste minster aan de Staten. Huursubsidie aan het personeel van de landsoverheid zit er, ondanks de hoge huurprijzen op St. Maarten, niet in, maakte Liberia desgevraagd bekend. Zo'n stap zou te veel financiële gevolgen hebben.

RENOVATIE

De huisvesting van tal van afdelingen van het Land op St. Maarten laat te wensen over, verklaarde ze voorts. In dit verband maakte ze melding van plannen van de regering, de 'courthouse' en het oude politie-bureau te restaureren, alsmede een geheel nieuw onderkomen voor de centrale overheid te bouwen.

Op de minister-president deed hij een dringend beroep de communicatiekanalen tussen Willemstad en Philipsburg te verbeteren opdat beslissingen niet zo lang meer op zich laten wachten en de werkomstandigheden van landsambtenaren op dat eiland verbeterd worden.

Momenteel werken er 273 landsambtenaren op St. Maarten, 14 op St. Eustatius en 22 op Saba. Bij de Landsradio werken op de drie eilanden in totaal 80 mensen.

Info-avond optiehandel

WILLEMSTAD — Afgelopen dinsdag heeft de investement division van de MCB een beleggingsbijeenkomst georganiseerd in het ITC. Het onderwerp optiehandel voor beginners werd uitvoerig besproken en toegelicht door de heer E. Groeneveld, beleggingsadviseur bij de MCB. Aan de hand van een aantal overhead slides werd ingegaan op verschillen tussen put en call opties en de daarbij behorende kansen en risico's. Na de pauze werden de deelnemers in staat gesteld de gepresenteerde theorie in de praktijk te toetsen door een aantal vragen op te lossen. Volgend voorjaar zullen er weer een aantal seminars georganiseerd worden vanwege de grote belangstelling voor deze avonden.

Illegale vrouwen

WILLEMSTAD — Het politiepersoneel heeft gisteravond een controle gehouden op illegale vreemdelingen op diverse plaatsen. In totaal bracht de politie acht vrouwen waarvan de papieren niet in orde waren over naar het bureau. De gemiddelde leeftijd van de vrouwen ligt rond de dertig. Allen moeten het eiland verlaten.

KAE geeft bloed



WILLEMSTAD — Het personeel van de K.A.E. kwam afgelopen woensdag bloed geven bij de bloedbank van het Sint Elisabeth Hospitaal. Het was de eerste keer dat een bedrijf meewerkte aan het

bloed kwam afstaan. Twee dagen reden bussen af en aan om de groepen K.A.E. personeel van en naar het hospitaal te vervoeren. Het hoofd van de bloedbank dokter C. Winkel bedankte de K.A.E. voor haar komst en benadrukte dat de bloedbank donors nodig heeft. Hopelijk zullen andere bedrijven dit voorbeeld volgen.

FOL/SI-woordvoerder Garcia: "Laatste viering DP-verjaardag"

WILLEMSTAD — 'De Democratische Partij heeft op 8 december haar laatste jaar in de Curaçaose politiek gevierd, want bij de komende verkiezingen zal de Democratische partij zeker van het politiek toneel verdwijnen, volgens Shon Garcia. Het rouwbeklag dat de DP op zaterdag 8 december hield kan als de laatste viering beschouwd worden', verklaarde de FOL/SI-woordvoerder, Shon Garcia. Hij zei voorts dat de DP-leider, Raymond Bontoera, tijdens deze afscheidsvergadering bewees dat hij inderdaad een politieke 'lightweight' is.

Bontoera viel de FOL/SI-leider, George Hueck op een zeer laffe manier aan in verband met het voorstel om de bezoldiging van de gedeputeerden te verhogen. Zoals bekend heeft Hueck onlangs verklaard akkoord te zullen gaan met een voorstel om de bezoldiging van de gedeputeerden en raadsleden te verhogen.

De heer Gietel, hoofdinspecteur bij directie der belastingen maakte de Amigoe erop attent dat er wel degelijk nationale wetgeving bestaat ter zake het illegaal invoeren van onder meer vee, papegaaien en parkieten. Gietel: "Ik geef echter direct toe dat die terzake de invoer van papegaaien zelden of nooit wordt toegepast. Waarschijnlijk is het voor de douaneambtenaren gewoon te veel rompslomp. Die hebben nog wel wat anders aan hun hoofd."

Excursie leerlingen Juliana huishoudschool

WILLEMSTAD — De leerlingen van de Juliana huishoudschool, die een opleiding voor winkelpersoneel volgen, houden dinsdag 18 december een excursie in Otrobanda en Punda. Ze zullen verschillende zaken bezoeken en enige mensen interviewen, vooral in de winkels die met de Downtown Management Organisation samenwerken. Ook worden bezoekjes gebracht aan medeleerlingen van de examenklas, die nu stage lopen in de stad.

De excursie past helemaal bij de lesstof, waarbij de leerlingen alles leren over de producten, de gebruikte materialen en het inrichten van etalages. De cursus voor winkelpersoneel is een tweejarige opleiding, die elk jaar gediplomeerden aflevert aan de zakenwereld. Vaak treft men oud-leerlingen van deze opleiding aan in de positie van manager of winkelchef.

hogen. Dit zolang het voor de komende verkiezing wordt geregeld, aldus Hueck.

Bontoera heeft met veel heibel de door Hueck gedane uitspraken afgekeurd. Nu blijkt dat het de DP zelf was die in 1987 een salarisverhoging voor gedeputeerden voorstelde.

Geef meer letters, geef een boek....
Fokkerweg en Zuikertuintje

'Vier jaar cel voor invoer papegaaien'

WILLEMSTAD — Anders dan vorige week in een uitgebreid artikel in deze krant werd bericht, is de illegale invoer van papegaaien wel degelijk strafbaar. De overtreding van het betreffende wetsartikel riskeert een gevangenisstraf van maximaal vier jaar. Het kopen, vervoeren of zelfs het verschenken aanvaarden van deze dieren kan worden gestraft met ten hoogste drie jaar gevangenis en een boete van 10.000,-.

De heer Gietel, hoofdinspecteur bij directie der belastingen maakte de Amigoe erop attent dat er wel degelijk nationale wetgeving bestaat ter zake het illegaal invoeren van onder meer vee, papegaaien en parkieten. Gietel: "Ik geef echter direct toe dat die terzake de invoer van papegaaien zelden of nooit wordt toegepast. Waarschijnlijk is het voor de douaneambtenaren gewoon te veel rompslomp. Die hebben nog wel wat anders aan hun hoofd."

Illegale man steelt geld

WILLEMSTAD — Een illegaal op het eiland verblijvende man werd vandaag gearresteerd, omdat hij 95 gulden en 28 dollar had gestolen uit een huis. De man werd overgebracht naar het recherchebureau, waarna hij na verder onderzoek naar zijn land zal worden teruggestuurd.

Calypso Cocktail Bar
Pieternaa 25
De plaats waar U met Uw personeel gezellig bijeen kunt komen i.v.m. de komende feestdagen
Voor informatie: Tel. 617190

Geef meer letters, geef een boek....
Fokkerweg en Zuikertuintje

'Vier jaar cel voor invoer papegaaien'

WILLEMSTAD — Anders dan vorige week in een uitgebreid artikel in deze krant werd bericht, is de illegale invoer van papegaaien wel degelijk strafbaar. De overtreding van het betreffende wetsartikel riskeert een gevangenisstraf van maximaal vier jaar. Het kopen, vervoeren of zelfs het verschenken aanvaarden van deze dieren kan worden gestraft met ten hoogste drie jaar gevangenis en een boete van 10.000,-.

De heer Gietel, hoofdinspecteur bij directie der belastingen maakte de Amigoe erop attent dat er wel degelijk nationale wetgeving bestaat ter zake het illegaal invoeren van onder meer vee, papegaaien en parkieten. Gietel: "Ik geef echter direct toe dat die terzake de invoer van papegaaien zelden of nooit wordt toegepast. Waarschijnlijk is het voor de douaneambtenaren gewoon te veel rompslomp. Die hebben nog wel wat anders aan hun hoofd."

Illegale man steelt geld
WILLEMSTAD — Een illegaal op het eiland verblijvende man werd vandaag gearresteerd, omdat hij 95 gulden en 28 dollar had gestolen uit een huis. De man werd overgebracht naar het recherchebureau, waarna hij na verder onderzoek naar zijn land zal worden teruggestuurd.

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Tijdens een recent bezoek aan Nederland heeft Dennis Cijntje een exemplaar van zijn boek 'Belastingen in de Nederlandse Antillen' overhandigd aan de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen Edsel Jesurun.

Het boek, dat zijn vierde druk heeft ondergaan, behandelt onder meer de volgende onderwerpen: Belastingheffing van vennootschappen (waaronder offshore-vennootschappen), inkomstenbelasting en belasting- en investeringsfaciliteiten. Ook wordt aandacht geschonken aan het vennootschapsrecht; dat onderdeel wordt verzorgd door mr Elmer Joubert, oud-notaris en lector aan de UNA. De initiatiefnemer van het boek en auteur van de eerste druk was mr Karl Walboom, die ook bij de overhandiging aanwezig was. Dennis Cijntje werkt als belastingadviseur bij de firma Meijburg en Co. Op de foto vlnr: Cijntje, Jesurun en Walboom.

GRAND-CAFE
RESTAURANT GRAND CAFE
Pieternaa 18
Saturday:
"Special"
Saturday Night Menu met gezellige muzikale omlijsting van "Franky's Duo"
Tel.: 617077

RESTAURANT ZEELANDIA
25 december 1990
26 december op aanvraag
Menu de Noël
Escabeche van Tongfilet
Texelse lamstong met cranberrysaus
Consomme Doria
Verfrissing van tomaten met basilicum
Eendeborstfilet met zwarte bosbessen of Wildzwijnfilet met truffel
Witte chocolademousse met caramel
Koffie en friandises
Naf. 115,-
Reserveren gewenst op tel: 614688.

RESTAURANT
The Wine Cellar
 Concordiastraat - Punda

Specialiteit van de week

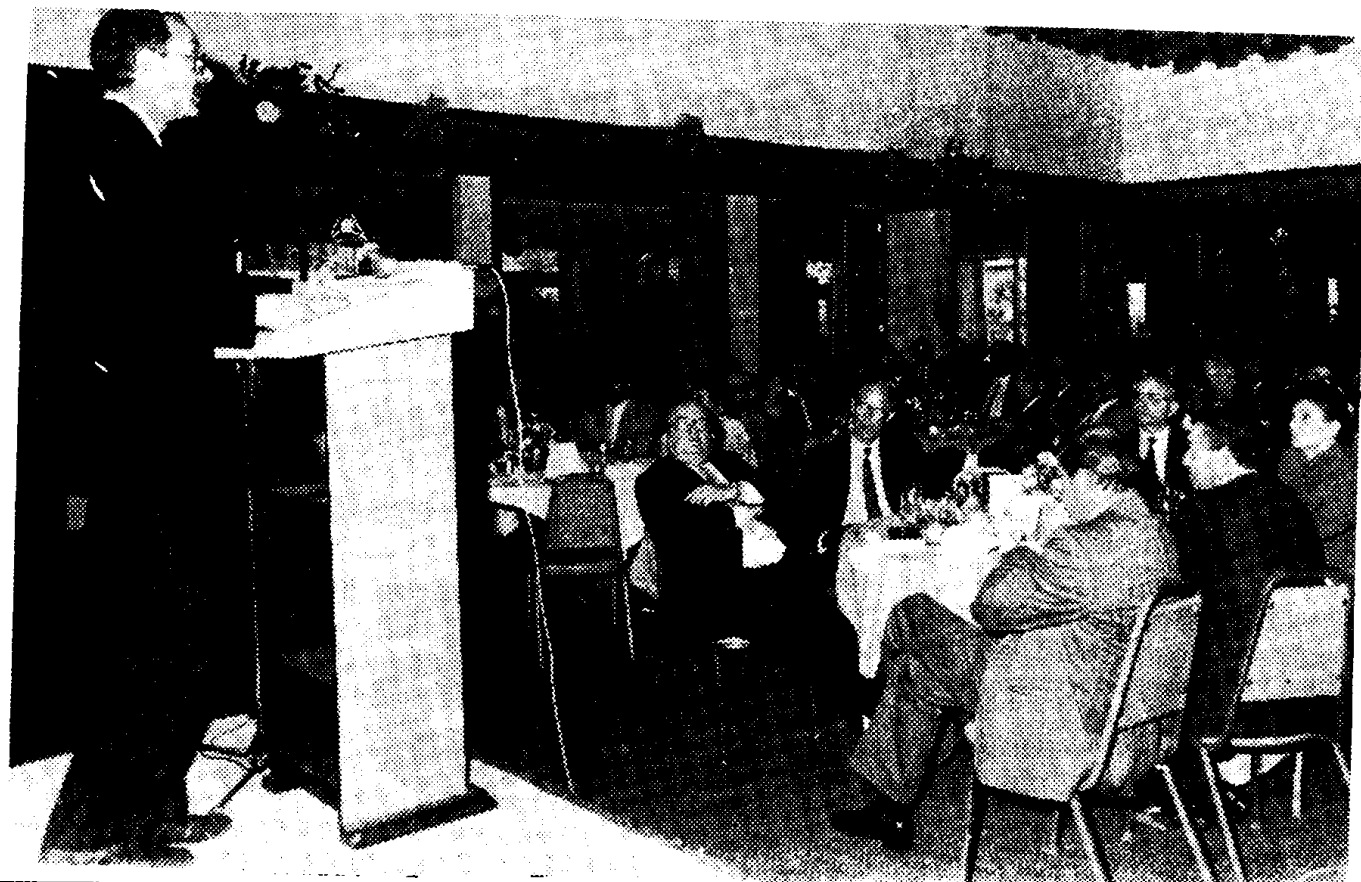
Cocktail van verse kreeft

 Dubbele ossestaart consommé

 Entrecôte met kruidenboter

 Peer met advocaat en
 chocolade met slagroom

Reserveringen:
 612178/674909.
 Maandag's gesloten.



Dwangsom van 5 miljoen gulden Elton Prince eist stopzetting verkoop Princess Beach Hotel

WILLEMSTAD — De onderhandelingen tussen de Vlietman-groep en de Curaçaose overheid over de verkoop van het Princess Beach Hotel moeten onmiddellijk gestaakt worden. Dit oud-aandeelhouder Elton Prince van de Curaçao Hotel Management Company (die het Princess Beach tot 31 december 1990 beheert) gissen middels zijn advocaat, J. Franklin bekend, de behandeling van kortgedingen tegen

het Eilandgebied Curaçao, Martin Vlietman, Princess Beach Holding Company N.V. en Princess Beach Management N.V.

Voorts eist Prince stopzetting van al hetgeen een "behoorlijke bedrijfsvoering" van de CHMC kan verhinderen. Prince wil uitbetaling van een dwangsom van 5 miljoen gulden indien Vlietman doorgaat met de verkooponderhandelingen. De advocaten Suzy Römer en

A. Huizing traden op voor het Eilandgebied Curaçao, terwijl advocaat R. Blaauw Vlietman vertegenwoordigt.

Prince bezit 9,5% van de aandelen in de CHMC. Deze vennootschap heeft een exploitatie-overeenkomst met de Holding Company aangaande het Princess Beach Hotel.

Volgens de advocaten Huizing en Römer kan de verkoop van het hotel niet door Prince verhinderd of belemmerd worden, daar de overeenkomst tussen de Holding Company N.V. (die in naam van de overheid het hotel aan de CHMC huurt) en de CHMC per 31 december 1990 wordt beëindigd.

Het hotel zal aan de Princess Beach Holding verkocht worden. Het zal dan door de Princess Beach Management geëxploiteerd worden. Het Eilandgebied Curaçao, aldus Huizing en Römer, kunnen na 1 januari 1991 niet meer betrokken worden bij de verkoop.

Elton Prince dreigt onherstelbare schade te lijden indien de voorgenomen verkoop van het Princess Beach Hotel and Casino doorgaat.

Zijn advocaat vroeg een dwangsom van 5 miljoen gulden, te verbeuren in geval Vlietman de bevelen of verboden van het Gerecht overtreedt. 'Dit is geheel in overeenstemming met de betrokken belangen', aldus de advocaat, die voorts zei dat het bij de verkoop en exploitatie van een hotel als het Princess Beach Hotel & Casino gaat om belangen van vele miljoenen.

Lunch voor kinderen

WILLEMSTAD — Voor zeventig minder bedeelde kinderen uit de wijk Groot Kwartier organiseert de serviceclub Round Table International of Curaçao morgen een lunch, met daar aansluitend een bezoek van de Kerstman. Verder heeft de serviceclub een Kerstdiner voor de leden en genodigden op 20 december in Rust & Burgh. Op Playa Kanoa sluit de serviceclub het oude jaar af met een barbecue.

WILLEMSTAD — Gast-spreker van de VBC, EEG-vertegenwoordiger op de Antillen, Marc Wolff, tijdens zijn rede gisteren in de ballroom van het Caribbean hotel. Wolff meldde de vele genodigden dat de invloed van de eenwording van de Europese Gemeenschap per 1 januari 1993 niet erg veel gevolgen zal hebben voor de Antillen, maar in elk geval gunstig is voor deze eilandengroep. Aan de 'hoofdtafel' ziet men VBC-voorzitter Deanne Chamaly (rechts), gouverneur Jaime Saleh, ex-VBC voorzitter Jacky Voges, Kamer van Koophandel-voorzitter Robert Willems, Hof-president Wijnholt en minister van Justitie Ivo Knoppel.

WILLEMSTAD — Tijdens een feest op het terrein van een school aan de Gouverneur van Landsbergweg werd een man door vijf jongens mishandeld. De man had een kapwond aan zijn linkeronderarm. Hij werd naar de poli gebracht voor

EEG-vertegenwoordiger Wolff: Eenwording Europa voor Antillen vooral voordelig

WILLEMSTAD — Hoewel de gevolgen van de eenwording van Europa in 1993 op de Nederlandse Antillen niet overweldigend zullen zijn, zal de impact, mocht die er wel zijn, veelal positief uitvallen. Willen de Antillen van deze ontwikkeling een graantje meepikken, dan zal men zich hierop terdege moeten voorbereiden. Een van de gebieden die goed onder de loupe genomen moet worden is het toeristisch product: dat moet behoorlijk opgevijzeld worden.

Dat verklaarde gisteren EEG-vertegenwoordiger op de Antillen, Marc Wolff, bij de jaarlijkse eindejaars lunch van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC).

Wolff, die in het eerste deel van zijn rede een (historisch) overzicht gaf van de tot standkoming van het verenigde Europa-concept, had het nadien vooral over de relatie tussen de Antillen en EEG, nu en in de toekomst. Hij maakte daarvoor wel duidelijk dat de Antillen geen geassocieerd lid zijn van de EEG, zoals vaak abusieve-

lijk gezegd wordt. De Antillen zijn geassocieerd land van de Europese Gemeenschap, die tot op dit moment maar 12 leden telt.

Hij zei te verwachten dat de EEG-ontwikkelingshulp aan de Antillen, behoorlijk zal toenemen, ook al worden hier om economische of sociale redenen de eigen industrieën beschermd. Het bedrag per capita dat nu al verstrekt wordt is al zeer hoog zoniet het hoogste in de wereld en wel 45 US dollars per inwoner.

De EEG draagt reeds financieel bij aan handels en toerismeprogramma's, vervolgde hij: het business development scheme, toerisme promotie op beurzen in Europa en een toerisme ontwikkelingsprogramma's voor de 5 eilanden. In de toekomst zullen ook ontwikkelingsprojecten - direct - met de private sector (KvK/VBC) tot stand kunnen komen.

Antilliaanse Nederlanders zullen profijt trekken uit de wijzigingen die zich binnenkort in Europa voordoen, dankzij nieuwe wetten, maatregelen en faciliteiten, merkte Wolff op. Wel zal men zich goed moeten voorbereiden om op de vraag en behoeften in te spelen. Curaçao zou er ook goed aan doen het toeristisch product te verbeteren. Een pakkend zinnetje als 'Dushi Korsou' is bij verre na niet toe-reikend.

Wolff had aan het einde van zijn verhaal enige

vragen voor zijn publiek: Hoe denken de Antillen als een land hun banden met de wereld uit te breiden als nu al maar over decentralisatie wordt gesproken, zijn de gevolgen hiervan voor de handel bekend? Is het geen tijd geworden het wetgevingsproces aan te passen en te versoepelen? Verder moeten deze eilanden zich afvragen welke relatie met de EEG ze nu eigenlijk willen. Willen ze van de grote markt gebruik maken of enkel de voordelen als gevolg van de 'Nederlandse connectie'?

Man steelt zeepoeder

WILLEMSTAD — De politie hield gisteren op de Bonamweg een man aan die een plastic zak met enkele dozen zeepoeder en ruim dertig pakjes vloeiend papier bij zich had. De man gedroeg zich bij het zien van de politie zeer vreemd. Reden voor de politie om hem aan te houden. De man stal het waspoeder en het vloeiend papier op een industrie terrein.

 ASIA PACIFIC growth fund heeft in de eerste negen maanden van 1990 zijn netto vermogenswaarde per aandeel met ruim 36 procent zien dalen tot 28,02 dollar. De daling is voornamelijk het gevolg van de negatieve invloed van de Golf-crisis op de diverse effectenbeurzen. In het tweede kwartaal van dit jaar was er nog een stijging van 7,7 procent tot 36,38 dollar per aandeel.

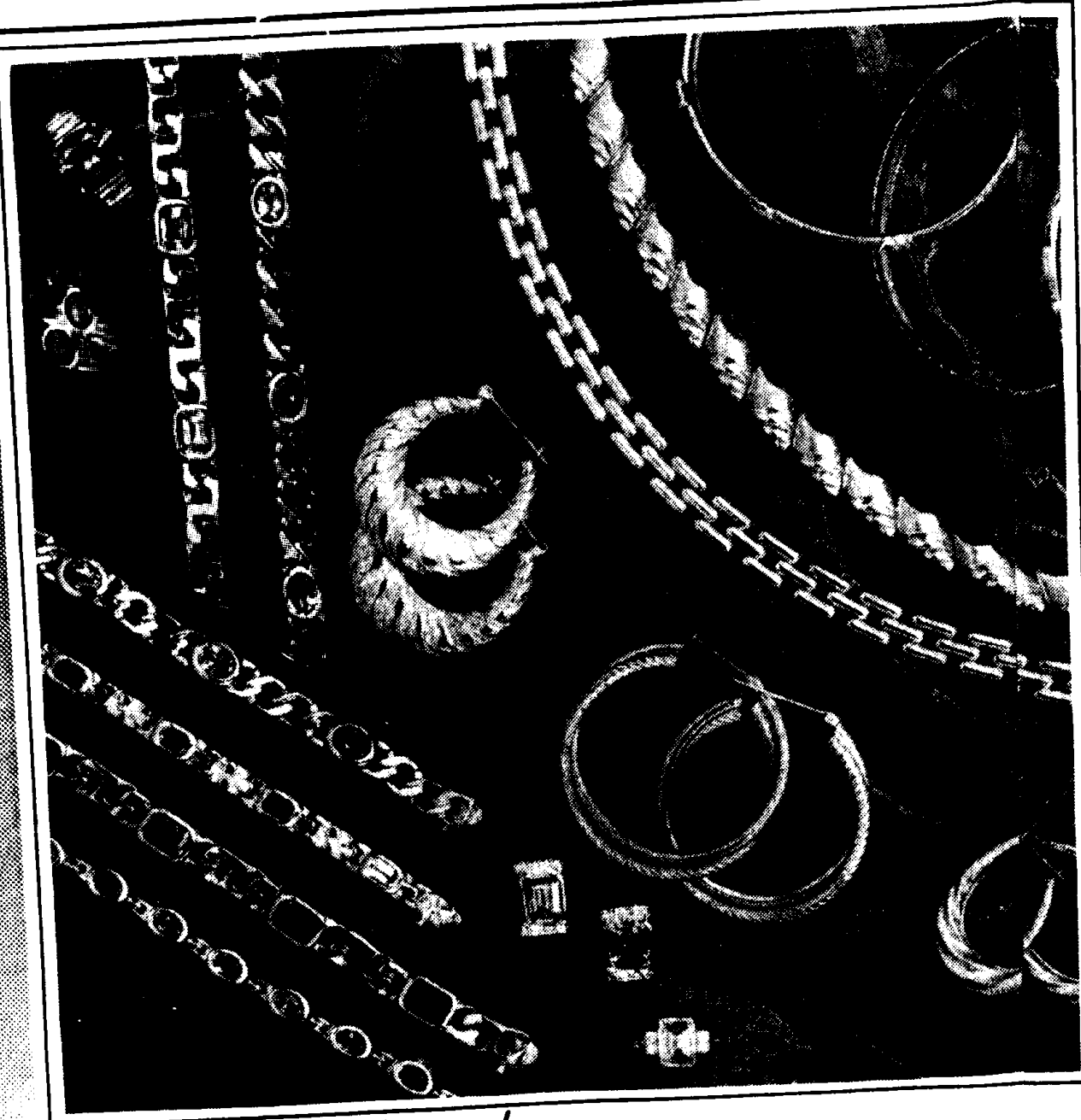
 De ISRAELISCHE luchtvaartmaatschappij El Al heeft bij het Amerikaanse Boeing-concern vier vliegtuigen besteld met een totale waarde van 425 miljoen dollar. Het gaat om twee toestellen van het type 747-400 en twee 757-200's. El Al heeft voorts een optie genomen op nog eens twee 747-400's.



WILLEMSTAD — Leerlingen van de Geertruida Kroon School hebben afgelopen dinsdag met veel enthousiasme Kerstbomen opgetuigd. De leerlingen maakten zelf de Kerstversiering van o.a. papier, popcorn, bloem en celofaan. De kerstbomen zijn te bezichtigen in het winkelcentrum Colon.

om onze
 eerste kollektie
 wonderen.

raden
 einaal voor
 ingekocht!



**Little
 Switzerland**

Curaçao, Breedestraat (Punda)
 Aruba, Mainstreet, Oranjestad.
 St. Thomas, St. Croix, St. Maarten, St. Barth, Antigua, Abaco, Bahamas

wij accepteren de meeste creditcards

GRAND-CAFE
 Pietermaai 18

MENU KERSTMIS 1990
 25 en 26 december

Terrine van Zalm en Coquilles

Heldere Tomatenbouillon "Père Noël"

Parelhoeven met roze Peperkorrels en Grapefruit

Grand-Dessert Noël

Koffie en Friandises
 'met sfeervolle piano muziek op het terras'

Naf 67,50
 Reserveringen: Tel. 617077

VERHUISD:

SHC, praktijk van verloskundige
ESTHER C. CROES
 Nieuw adres: STADIONWEG 27
 TEL.: 24484
 (praktijkgebouw van Dr. Frederika)
 Spreekuren: maandag - woensdag - vrijdag
 8 - 10 uur 's ochtends
 donderdag (Centro Medico S.N.)
 4 - 5 uur 's middags
 of volgens telefonische afspraak.

HINDERVERORDENING ARUBA

De Minister van Publieke Werken en Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingediend verzoek met bijlagen voor het verkrijgen van een vergunning ingevolge de Hinderverordening tot het stationeren van een gasreservoir, Smith Blvd. 41, gedurende dertig (30) dagen heden bij het Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken, aan de Smith Boulevard 76 ter inzage ligt. Gedurende deze termijn heeft een ieder het recht mondeling of schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek in te dienen.



REGERING VAN ARUBA

De Regering van Aruba roept sollicitanten op voor de functie van:

DIRECTEUR VAN DE DIRECTIE ARBEID

De Directie Arbeid van het Land ressorteert onder het Ministerie van Welzijnzaken en heeft als voornaamste doelstellingen:

- de zorg voor een optimale afstemming tussen vraag en aanbod van arbeid op Aruba;
- het zorgdragen dat regelingen m.b.t. de arbeid worden nageleefd;
- het behartigen van de internationale arbeidsbetrekkingen.

Takenpakket:

- het doen van voorstellen op het gebied van de arbeidswetgeving;
- het periodiek rapporteren aan de ILCO;
- het adviseren met betrekking tot het laten verlichten van arbeid door buitenlandse werkrachten;
- het verzorgen van de monitoring van schepelingen;
- het bemiddelen tussen werkzoekenden en werkgevers;
- het adviseren van de minister inzake de werkgelegenheid en loonpolitiek;
- het adviseren, stimuleren en (deels) verzorgen van de omher- en bijscholing van werkzoekenden en andere belanghebbenden;
- het afgeven van werkboekjes en arbeidsregisters;
- het verlenen van toestemming tot ontslag.

Functie-eisen:

Kandidaten voor de functie dienen tenminste aan de volgende vereisten te voldoen:

- voltboide academische- of een daaraan gelijkwaardige opleiding, met als specialisatie sociale- en arbeidswetgeving;
- ruime ervaring in soortgelijke functie;
- leidinggevende capaciteiten;
- goede uitdrukkingvaardigheid zowel in woord als in geschrift;
- goede contactuele eigenschappen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Arbeidsvoorwaarden:

Bezoldiging conform Bezoldigingsregeling Aruba 1986.
 Secundaire arbeidsvoorwaarden conform Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Landsverordening Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitatie:

Sollicitatiebrief vergezeld van volledig curriculum vitae, fotokopie van diploma's en werkgeversverklaring(en) dienen binnen twee (2) weken na verschijnen van deze advertentie te worden gericht aan de Minister van Welzijnzaken, d.t.k.v. de Directie Personeel en Organisatie.

Gedurende December 1990

CARIB MOTORS N.V.

FIAT

Wij betalen



50%

van de MINIMALE AANBETALING op nieuwe - overjarige - 1990 modellen.

Bijvoorbeeld:

FIAT PREMIO 4Dr.
 1300cc ENG. 5 SP.M/T

Min.

aanbetaling
 3850.

U

betaald
 1925

SUZUKI FRONTE 5Dr.
 800cc ENG. AUTO/T
 AIRCO; AM-RADIO

3850.

1925.

SUZUKI SWIFT 5Dr. GLX
 1300cc ENG. AUTO/T; AIRCO;
 DELUXE; AM/FM-RADIO

5500.

2750.

DAIHATSU APPLAUSE 5Dr
 1600cc ENG. AUTO/T; AIRCO;
 DELUXE; AM/FM-RADIO

7000.

3500.

SUZUKI VITARA 4X4 S/T
 1600cc ENG.; 5 SP.M/T
 DELUXE; AM/FM-RADIO

9000.

4500.

en nog vele andere aanbiedingen



DE VERTROUWDE AUTOHANDELAAR VAN NU EN DE TOEKOMST

WAARSCHUWING

De commandant van de maritieme politie maakt bekend dat er op dinsdag 19 december 1990 van 07.00 uur tot 13.30 uur en op woensdag 20 december 1990 van 07.00 uur tot 13.30 uur een schooloefening zal worden gehouden op het terrein Aruba. Er zal geschoten worden met scherpe munitie. Het onveilige gebied aan landzijde zal worden afgeboord met rode vlaggen en waarschuwingsschermen.

HINDERVERORDENING ARUBA

De Minister van Publieke Werken en Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingediend verzoek met bijlagen voor het verkrijgen van een vergunning ingevolge de Hinderverordening tot het stationeren van een gasreservoir, Smith Blvd. 41, gedurende dertig (30) dagen heden bij het Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken, aan de Smith Boulevard 76 ter inzage ligt. Gedurende deze termijn heeft een ieder het recht mondeling of schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek in te dienen.

Sociale Verzekeringsbank

L.G. Smith Blvd. 41, Oranjestad, Aruba

BANCO DI SEGURO SOCIAL

Pa e cambio di dokter djas te 1 te 30 december 1990.

Pa e cambio aki mester acudi personalmente na "SOCIALE VERZEKERINGSBANK", trece bo e cambio y un "INSCRIJFMENTO" cual ta necesario cerca bo sitio di trabao.

Oranjestad, 29 november 1990

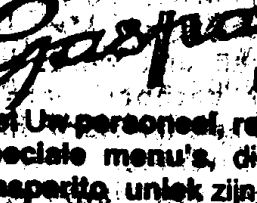
Director Interino di Banco di Seguro Social
RAFAEL R. ROME

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Aruba's
 Import
BEER ON ICE
 National Trading Company

Restaurant Art Gallery
 Gastero 3
 Phone: 274-3744

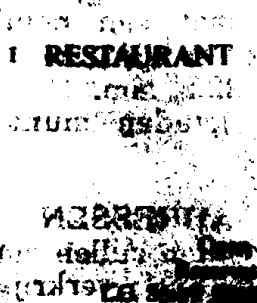


RESERVEER tijd voor UW
KEEST LUNCH of DINNER
 met Uw personeel, relaties, vrienden of gezin. Vraag onze speciale menu's, die net als de sfeer en service van Gasperito, uniek zijn.



GEZELLIG UITGAAN, zeker met de komende feestdagen??
 Dan natuurlijk naar 'restaurant, cafe de la rose'. Het restaurant heeft een uitstekende service.
 Diner 6 p.m. - 11 p.m.
 L.G. Smith Boulevard 228
 Tel.: 22977.

A touch of France in Aruba



RESTAURANT
 Vie de Rose
 Diner 6 p.m. - 11 p.m.
 L.G. Smith Boulevard 228
 Tel.: 22977.

Drive-In

Today at
 8:30 & 12:00
 Sunday at 9:00

NARROW MARGIN

Principal

Today at
 9:30
 Sunday at 8:30

TOTAL RECALL

STICHTING SPORTLOTTO ARUBA

Neemt deel aan de

LAATSTE LOTTO TREKKING 1990

op vrijdag 21 december met een eerste prijs van

F 150.000,-

f. 12,50 per formuleer.

Tot woensdag 19 december 1990 formulieren worden ingevuld.

Een goed slot van 150 met f. 150.000,-

Uitbetalingen zullen plaatsvinden op 2 december zowel te Oranjestad als San Nicolas.

Wij wensen de Arubaanse gemeenschap

Prettige feestdagen en Voorspoedig 1991

Ook in 1991 rekenen wij op Uw medewerking, zodat wij met Lotto pa Deporte de sport op Aruba kunnen blijven helpen.
MASHA DANKI voor Uw medewerking in 1990.



CAMPANA ENVIADA

Valencia en San Nicolas 1991

Proponiendo a los participantes en Oranjestad y San Nicolas

12.500 FLORIN NA PREMIO!

Para participar en esta campaña, los interesados deben ir a la tienda de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

El premio en efectivo de 12.500 florin se repartira entre los ganadores de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

El premio en efectivo de 12.500 florin se repartira entre los ganadores de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

El premio en efectivo de 12.500 florin se repartira entre los ganadores de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

El premio en efectivo de 12.500 florin se repartira entre los ganadores de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

El premio en efectivo de 12.500 florin se repartira entre los ganadores de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

El premio en efectivo de 12.500 florin se repartira entre los ganadores de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

El premio en efectivo de 12.500 florin se repartira entre los ganadores de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

El premio en efectivo de 12.500 florin se repartira entre los ganadores de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

El premio en efectivo de 12.500 florin se repartira entre los ganadores de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

El premio en efectivo de 12.500 florin se repartira entre los ganadores de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

El premio en efectivo de 12.500 florin se repartira entre los ganadores de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

El premio en efectivo de 12.500 florin se repartira entre los ganadores de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

El premio en efectivo de 12.500 florin se repartira entre los ganadores de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

El premio en efectivo de 12.500 florin se repartira entre los ganadores de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

El premio en efectivo de 12.500 florin se repartira entre los ganadores de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

El premio en efectivo de 12.500 florin se repartira entre los ganadores de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

El premio en efectivo de 12.500 florin se repartira entre los ganadores de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

El premio en efectivo de 12.500 florin se repartira entre los ganadores de la Loteria de Aruba en Oranjestad y San Nicolas.

AGENDA
ARUBA

HAK

U MOET OOK
DE VRUCHTEN
VAN HAK HEBBENMAANDAG
DIVERSEN
BIJELMUSEUM: geopend op elke
werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag
van 11.00-12.00 uur in de protestantse
kerk.MUSEO HISTORICO ARUBANO: openings-
tijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/
16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00
uur.BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELI-
KUSMOEILIKHEDEN (Layex Building,
Winkelstraat 19): iedere werkdag van
07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk
afpraak te maken via tel. 23145 of
25111).BEGELEIDINGS- en GEESTELIJK
GEHANDICAPTEN: MAN NA OBRA: elke
maandag en donderdag van 09.00-12.30
uur gelegenheid om producten te kopen in
het oude gebouw van Biblio Fin. t/m protes-
tante kerk, Piedra Plat.KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat: 19.00 uur; zon: 08.00 uur.
EMANUELKAPTEL: zat: 19.00 uur.
NORD: zat: 19.00 uur; zon: 07.30 en
18.00 uur.
ORANJESTAD: zat: 19.00 uur; zon: 06.30,
10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat: 19.00 uur; zon: 10.00
en 17.30 uur.
POS CHILQUITO: zon: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat: 19.00 uur; zon: 06.30,
09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat: 19.00 uur; zon: 17.30
uur.
TANKI LEENDERT: zon: 09.00 uur.PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den
Doel (creche en zondagsschool); 23.30
kerkconcert o.l.v. Rosemarie Providence
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van
den Doel.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds Hensen;
zondagsschool in het Jeugdcentrum.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds Hensen.Speciale
aanbiedingen
op
Maandag:
25% korting op
alle herdrukken
(min. 10)Kantooruren AMIGOE: 08.00-12.00/
14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen
na kantooruren: 21639, 22316 en 24508.
Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK nr. 10.815.445 Banco di
Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en
vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-
12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven;
zaterdag op zaterdag. Alleen zoekertjes, die
op maandag en donderdag vóór 10.00 uur
in zijn, kunnen de dag daarop (dus
vrijdag en vrijdag) verschijnen.BIOSCOPIEN
PRINCIPAL: 20.30 uur Total Recall (action/
science fiction, 18 jr).
DRIVE-IN: 20.30-24.00 uur Narrow
Margin (drama/suspense, 18 jr).BOTTICA'S (nachtendienst)
Paseo brug: del Pueblo, tel.: 21253.
Paseo brug: San Nicolas, tel.: 45712.Dienstverlening
met een
Persoonlijk karakterBeatrizstraat 34
Tel. 22720

ZIEKTEVERZEKERING

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Pijp, Noord, Tanki
Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter A.
van der Linde, Adrian Laclé Boulevard 5,
tel.: 28537.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas:
dokter B. Britt-Croes via Centro Medico
San Nicolas, tel.: 48833.VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of
een of ander ongeluk gelieve Alarmcen-
trale op te bellen, tel.: 115.CENTRO MEDICO CARABOBO (Engel-
landstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft
dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE:
tel.: 38989 (24 uur per dag).ADS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/
27352 tussen 07.30-12.00/13.00-18.30 uur.FADA/PRIDE (van Walbeekstraat 25, tel.:
32989): voor inlichtingen omtrent preventie
alcohol/drugsmisbruik.AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA (P.O.
Box 1029): tel.: 27808/48124.SINT FRANCISCUSKERK: 10.00 uur
jeugdmis - Oranjestad.SINT FRANCISCUSKERK: 10.00 uur
jeugdmis - Oranjestad.SINT FRANCISCUSKERK: 10.00 uur
jeugdmis - Oranjestad.SINT FRANCISCUSKERK: 10.00 uur
jeugdmis - Oranjestad.SINT FRANCISCUSKERK: 10.00 uur
jeugdmis - Oranjestad.PREMIER: LANG GENOEG GEWACHT
Via overleg in goed vertrouwen niets bereikt
Aruba daagt Exxon
Lago voor rechter

SAN NICOLAS — Tijdens een persconferentie liet premier Nelson Oduber horen dat Aruba het wachten moe is om met Exxon/Lago tot afhandeling van zaken te komen. Vijf jaar lang heeft Aruba in goed vertrouwen zonder succes getracht een overeenstemming te bereiken, die voor beide partijen aanvaardbaar was. Oorzaak hiervan is dat Exxon rondweg verantwoordelijkheid weigerde te aanvaarden, die Exxon voor Aruba heeft.

Oduber merkte op dat Exxon een grote milieuschade aan Aruba heeft veroorzaakt, vooral ten aanzien van de calichi pits door deze met chemisch vuil te vullen, hetgeen gevaarlijk is voor de volksgezondheid. Exxon weigerde de financiële verantwoordelijkheid van haar daden te dragen en liet Aruba achter met een milieuschade die door Exxon veroorzaakt werd.

Volgens de regering zou Exxon slecht gebruik maken van haar rechten te Seroe Colorado en hierdoor trachten haar verantwoordelijkheid te ontlopen, die Exxon ten opzichte van Aruba heeft. Gedurende vijf jaar, aldus premier Oduber heeft Aruba in goed vertrouwen vergeefs getracht met de Lago tot overeen-

stemming te geraken, wat door beide partijen aanvaardbaar zou zijn.

Het is Aruba nu toch wel genoeg, daarom gaat de Arubaanse regering tot de volgende acties over:

- Aruba begint een rechtszaak tegen Exxon om deze te verplichten alle vuil uit de calichi pits te verwijderen en dit ver van Aruba te brengen.

- Voorts zal Aruba de rechter verzoeken dat Exxon verplicht wordt alle terreinen op te ruimen en te saneren en

- Ook wordt een rechtszaak begonnen voor de overdracht van Seroe Colorado, met de bedoeling om Seroe Colorado voor woningen volgens het

bestemmingsplan te gebruiken.

Premier Oduber benadrukte dat het toch wel duidelijk is dat Exxon wel degelijk verantwoordelijk is voor de vervuiling van de afgelopen zestig jaar en daarvoor ook verantwoordelijkheid moet dragen. Ook was de premier niet te spreken over het feit dat de Exxon/Lago in plaats van Seroe Colorado over te dragen aan Aruba begonnen was met daar bestaande woningen op te knappen en te verhuren. Lago heeft zich op Aruba destijds gevestigd als een raffinaderij, aldus Oduber, en niet als een woningverhuurbedrijf.

Volgens Oduber is dit optreden tegen de bevolking van Aruba gericht en maakt Lago een slecht gebruik van het erfpachtrecht dat het tot het jaar 2000 op Seroe Colorado heeft. Aruba zal onder geen omstandigheden accepteren dat een maatschappij als Exxon op deze wijze tracht niet aan haar verplichtingen ten aanzien van Aruba te voldoen. Dit jaar is duidelijk gebleken dat aan de onderhandelingsstafel met Exxon geen overeenstemming kon worden bereikt omdat Exxon niet bereid is haar verantwoordelijkheid te dragen. Daarom gaat Aruba nu de zaken aan de rechter voorleggen.

Tijdens goed verzorgd tv-programma
Premio di Oro Aruba:
dertiende uitreiking

ORANJESTAD — Tijdens een goed verzorgd programma voor TeleAruba werden voor het dertiende achtereenvolgende jaar de Premio Oro Aruba uitgereikt.

Onder de aanwezigen die de onderscheidingen uitreikten, bevonden zich premier Nelson Oduber, general manager Coastal Mike Renfrew, Norman Kuiperi van de Kamer van Koophandel en dr Rory Arends namens de AHATA.

De volgende personen werden onderscheiden: voor een betere sociale sfeer: Bloedbank Aruba; voor liefdadigheid: zusters Imeldahof; op beroeps en medisch gebied: chirurg dr Arturo Saladin; vooruitgang door persoonlijke inzet: gehandicapte kunstenaar Jenny Kock; cultureel gebied: Harry Croes voor behoud en bevordering van dandé met het jaarlijks festival. De economische erkenning was voor de general manager/mede-eigenaar van Paradise Beach

Villas Irwin Franca. De prijs van wettelijke, politieke en overheidszaken ging naar mr Hubert Lopez, terwijl Kenneth Croes wederom als de uitblinkende sportman werd onderscheiden.

De initiatiefnemer/voorzitter van Premio Oro Aruba, Hans Geerman, bracht dank voor alle ondervonden medewerking en zette nog eens uiteen hoe deze onderscheidingen door een keuzecommissie uit de gemeenschap worden bepaald.

Negenjarige
in zwembad

Omstreeks vier uur is vrijdagmiddag de negenjarige Marcel de Cuba in het zwembad van Concorde Hotel verdronken.

Hij was in zee voor het Concorde Hotel gaan zwemmen, doch was ook al enige keren naar het zwembad van het hotel gegaan. Toen zijn broer hem miste ging hij op zoek en vond zijn broer op de bodem van het zwembad, waarna Marcel aan de kant werd gebracht. Met spoed werd hij naar het hospitaal vervoerd waar de dood werd geconstateerd.

Marcel de Cuba - zoon van Augustin en Lourdes de Cuba-Perez, Mangelstraat 4 - zat in de derde klas van het Dominicus College en speelde in het Liptons Tea Pee Wee baseballteam.

Bij eerste lustrum van Status Aparte
Eerste gouden munt Aruba

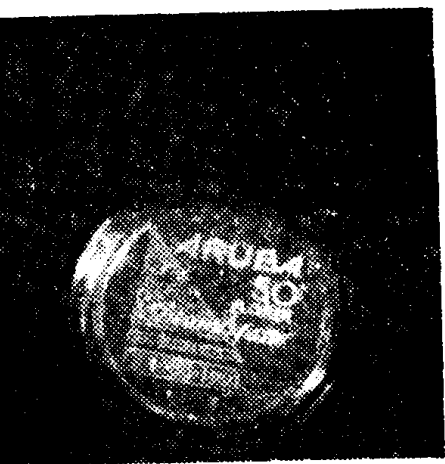
tijdens een persconferentie de eerste gouden Arubaanse munt zien, die per 1 januari aanstaande — wanneer Aruba vijf jaren status aparte heeft — wordt uitgegeven.

uitvoerig bericht toen in Utrecht bij de Rijksmunt op 26 November de eerste munt werd geslagen door gevolmachtigde minister ing. Roland Laclé.

De munt is geslagen naar

ORANJESTAD — Het kinderkoor Tutti Frutti onder leiding van Maybeline Arends-Croes bracht een bezoek aan minister van Welzijnzaken Fredys Refunjol.

De minister werd de nieuwste cassette van de groep aangeboden door de leden Gloria Vega, Susanne Boekhoudt en Silvyhanne Vrolijk.



ORANJESTAD — In Casa del Mar werd vrijdag door de regering van Aruba en de directie van de Centrale Bank

en Caribbean Mint tijdens een perslunch de herdenkingsmunt vijf jaar status aparte getoond.

KWALITEITEN

Deze munt is in twee kwaliteiten geslagen, in circulatiekwaliteit en in proofkwaliteit. Circulatiekwaliteit is de kwaliteit van normale munten die in omloop zijn en waarmee dagelijks betaalingen worden verricht. Proofkwaliteit is een speciale hoogwaardige kwaliteit, ook wel verzamelaarskwaliteit genoemd. Hierbij worden de muntplaten eerst gepolijst en daarna worden de munten in een stofvrije afdeling geslagen. Met handschoenen aan wordt iedere munt gecontroleerd en indien goedgekeurd in een capsule gedaan.

Deze vijf jaar status aparte herdenkingsmunt heeft in de circulatiekwaliteit een nominale waarde van 25 florin, een diameter van 36 mm en is vervaardigd van zilver, gehalte 925/1000. In de proofkwaliteit heeft deze herdenkingsmunt twee uitvoeringen. Een zilveren die identiek is aan die in circulatiekwaliteit. Bovendien een gouden (gehalte 900/1000) met een nominale waarde van vijftig florin, diameter 22,5 mm. Dit is de eerste gouden munt van Aruba.

ADRESSEN

De munten zullen vanaf 1 januari 1991 verkrijgbaar zijn op de volgende adressen: circulatiekwaliteit: Centrale Bank, proofkwaliteit: Centrale Bank, commerciële banken en Caribbean Mint. De munten kunnen thans reeds besteld worden bij bovengenoemde adressen.

De zilveren munt wordt in circulatiekwaliteit verkocht voor 25 florin en in proofkwaliteit voor 78,50 florin. De verkoopprijs van de gouden munt is 297,50 florin. Kenmerkend voor een herdenkingsmunt is dat er maar een beperkt aantal van wordt geslagen. Over een paar maanden zal de regering het aantal van deze herdenkingsmunt vaststellen en bekend maken.

Oppositie fel tegen
Bevriezing vakantie
uitkering in Staten

ORANJESTAD — In de Centrale Commissie van de Staten vond behandeling plaats van het regeringsvoorstel om de komende drie jaar geen vakantie-uitkering te betalen aan ambtenaren en werklieden. De coalitiepartijen MEP, PPA en ADN waren voor dit voorstel.

Van de zijde van de oppositiepartijen AVP en PPN werd felle kritiek geleverd tegen dit voornemen. De AVP vond het een onverantwoordelijke

zaak, dat de regering hiertoe besluit, omdat de overheidsdienaren reeds genoeg hebben ingeleverd en de overheid aanmerkelijk meer inkomsten ontvangt. Volgens de AVP zouden dit miljoenen meer zijn, dan wat in de tijd van de regering-Eman werd ontvangen.

AVP-leider mr Henny Eman verklaarde in een gesprek met de Amigoe, dat onder geen voorwaarden maatregelen van de regering-Oduber aanvaard kunnen worden. In de moeilijke tijden toen de regering-Eman overnam, slaagde deze er zelfs in om de Solidariteitsbelasting op te heffen, de onderstand en minimumsalarissen te verhogen. Er waren reeds voorbereidingen getroffen om ook de vakantieuitkering weer te gaan betalen. Het is niet goed te praten dat de bevolking moet opdraaien voor het financiële beleid van deze regering.

Zondagavond
Kerstconcert

SAN NICOLAS — Onder leiding van Rufo Odor zullen zondagavond om acht uur vierhonderd personen - van verschillende koren van Aruba - een Kerstconcert brengen. Dit gebeurt in het John Wesley Auditorium te San Nicolas. Speciale solisten zijn Zuliaka Croes, Susan Boekhoudt en Don Gittens.

Directer van Volksgezondheid prof. Vorst:
Ambulancedienst
vaak misbruikt

ORANJESTAD — Er wordt te veel misbruik gemaakt van vervoer per ambulance. Het bleek tijdens een persconferentie die door directeur Volksgezondheid prof. dr Vorst met ordinator dr J. van Vel en dienstleider van Ambulance-service Cos Maduro werd gehouden.

Dit gebeurt alleen door de huisartsen maar ook door familieleden patiënten die de ambulance bellen voor vervoer. k werden klachten omgen over het vervoer het de directie Volksgezondheid deed besluiten hehele vervoer per ambulance onder de loop te nemen.

In vijf ambulances besloot - de één in een betandit als de andere - disluitend voor noodgeval gebruikt moeten wo.

'De ambulance is geen taxi', zo werd opgemerkt, waarbij verteld werd van gevallen waarbij de ambulance te hulp werd geroepen om een lopende patiënt op te halen. Bij aankomst bij zijn woning stonden er twee auto's voor de deur, zodat de familie duidelijk zelf voor het vervoer had kunnen zorgen. Er zijn dus aan huisartsen, politie, brandweer en de ambulancedienst de nodige richtlijnen uitgegaan onder welke omstandigheden een ambulance kan worden ingezet. Natuurlijk kunnen er uitzonderingsgevallen zijn, doch deze dienen eerst te worden opgenomen met de directie Volksgezondheid.

Tijdens de persconferentie bleek dat het ambulancepersoneel ook wordt ingezet door de burgerij om boodschappen te doen, zoals het ophalen van medicijnen bij de apotheek. Ook wordt de ambulance nogal eens gebeld voor spoedgevallen.

Bij aankomst blijkt het een 'patiënt' te zijn die dronken is, terwijl de fles nog naast hem ligt.

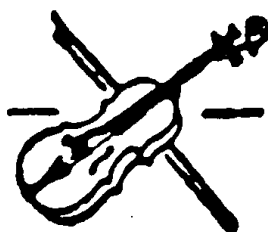
KLACHTEN

Door huisartsen wordt een beroep gedaan op de ambulance om patiënten thuis te brengen, terwijl bij aankomst blijkt dat de familie over eigen vervoer beschikt. Zelfs is het voorgekomen dat de ambulance om vervoer wordt gevraagd om een 'patiënt' naar de Volksgezondheid te brengen om een formulier in te vullen.

Dit kwam allemaal uit het ingesteld onderzoek naar voren. Een van de regels is dat wanneer men ambulancervoer wenst, men eerst de huisdokter moet raadplegen waarna deze kan besluiten de ambulance te bellen indien nodig. En als men klachten over ambulancervoer heeft, dan kan men dit bij de directie van Volksgezondheid bekend maken.

CONCERTSERIE

onder leiding van Eric Gorsira



Curacao Strijkorkest

Waldi Walton Handel Mozart Shostakovich

19 dec
centro

Curacao Camerata

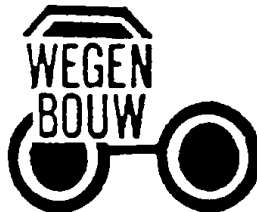
werken voor strijkkwintet van Mozart en Brahms

5 jan
zeelandia

serie 130 los 120 kunstkring 119 jeugd 10-18 gratis
mensing caminada 370222 music house 374847 info 75075



gesponsord door



N.V. CURACAOSSE WEGENBOUW MIJ.

NMB BANK

Nederlandsche Middenstandsbank nv

Vanwege de sterke groei van ons bestand zal de huidige secretaresse van de General Manager overwegend belast worden met de behandeling van personeelszaken.

Hierdoor zoeken wij op zeer korte termijn een:

DIREKTIE-SECRETARESSE

Zij voert alle sekretariële werkzaamheden uit op directie-niveau, waarbij zelfstandigheid, initiatief en betrouwbaarheid een grote rol spelen, naast goede contactuele eigenschappen.

De minimum-vereisten voor deze interessante functie zijn:

- Middelbaar niveau met secretaresse opleiding
- perfecte beheersing Nederlands, Engels en Spaans in woord en geschrift
- goede typevaardigheid en computer-ervaring
- enige jaren ervaring in internationale sfeer.

Wij bieden o.a. een goed salaris, afhankelijk van opleiding en ervaring en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Onnodig te solliciteren indien niet van de juiste kwalificaties voorzien.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van pasfoto en volledige curriculum vitae, vóór 22 december a.s. te richten aan:

NMB BANK

Kaya Flamboyant no. 9
Alhier.
Att. Mevrouw M. Jozefa
Afd. Personeelszaken.



PIERSON, HELDRING & PIERSON (CURAÇAO) N.V.

onderdeel van het wereldwijde netwerk van Pierson, Heldring & Pierson N.V., Amsterdam, is een internationaal georiënteerde merchant bank die, zowel on- als offshore, alle bankdiensten levert w.o. vermogensbeheer, valuta-advises, documentaire kredieten en internationaal betalingsverkeer.

In verband met de aanhoudende groei van de werkzaamheden zoeken wij een:

BEDRIJFSJURIST(E)

die, als lid van de afdeling Juridische Zaken, ten behoeve van zowel de Bank- als Trustafdeling onder meer de volgende werkzaamheden zal verrichten:

- het adviseren van het bedrijf op bedrijfsjuridisch gebied in zijn algemeen en op vennootschapsrechtelijk en internationaal-privaatrechtelijk terrein in het bijzonder.
- het voorbereiden, opmaken en afwikkelen van overeenkomsten in zaken welke het bedrijf regaderen.
- het begeleiden van eventuele gerechtelijke procedures.
- het geven van voorlichting binnen het bedrijf over nieuwe ontwikkelingen op juridisch gebied.

Voor deze functie komen wij graag in contact met kandidaten die voldoen aan de volgende eisen.

- * doctoraal examen Nederlands en/of Nederlands Antilliaans Recht.
- * voldoende ervaring bij voorkeur binnen een gelijksoortige functie.
- * praktisch en creatief binnen het bedrijf mee kunnen denken.
- * goede contactuele eigenschappen.
- * goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal in woord en geschrift.

Schriftelijke sollicitaties voorzien van een curriculum vitae te richten aan:

Pierson, Heldring & Pierson (Curaçao) N.V.
J.B. Gorsiraweg # 6, Curaçao
T.a.v. Afdeling Personeelszaken.

Mijn verlanglijst voor Kerst.

1. Parker
2. Parker
3. Parker
4. Parker
5. Parker
6. Parker
7. Parker

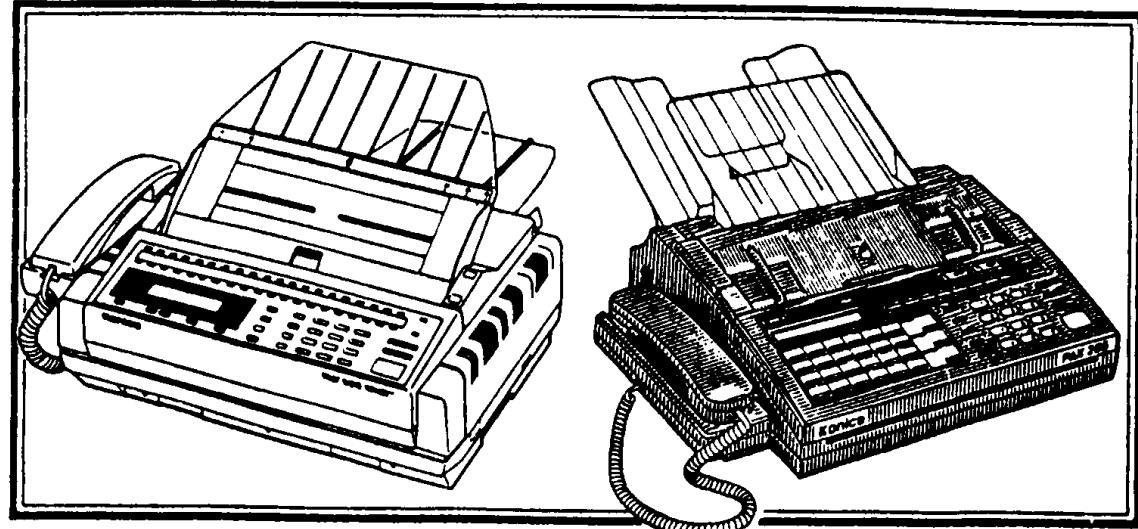
Een goed kado voor iedere gelegenheid.

PARKER

All America Cables & Radio, Inc

Kuiperstraat 1, Curacao
Phone 611433 - fax 613228

Vertegenwoordigers van **Konica** telefax
Nieuwe modellen ontvangen, met vol-automatische schakeling tussen telefoon en facsimile op een telefoon lijn. ideaal voor **home-fax** gebruik.



Lage cash prijzen ! - Voordelige financiering ook mogelijk.

Telefax papier in de volgende maten verkrijgbaar

- 30 meter rol - Fls 10.00 per stuk of Fls 58.00 (doos met 6 rollen)
- 50 meter rol - Fls 17.00 per stuk of Fls 100.00 (doos met 6 rollen)
- 100 meter rol - Fls 33.00 per stuk of Fls 190.00 (doos met 6 rollen)

Een Jaar garantie op alle
Fax Apparaten

KOT WINGS

optenibel na kaha di 6 pida
òf na barrel di 18 pida

We Do Chicken Right.

EUROPEES KAMPIOEN STELT ZICH KEIHard OP

"Jarenlang op de hoogte, niets gedaan"

Opstappen geëist van

bestuursleden DLV

MAINZ - Harald Schmid heeft zich keihard opgesteld tegen de bestuursleden van de Duitse atletiekbond (DLV). De voormalige hordenloper, vijf keer Europees kampioen op de 400 meter en nog steeds in bezit van het Europese record op die afstand, eist naar aanleiding van het grootscheepse dopingschandaal het vertek van de bobo's (bondsbazen).

"Deze mensen kunnen geen oplossing bieden. Ze zijn al jarenlang van de wan-toestanden op de hoogte en hebben er geen vinger naar uitgestoken", meent Schmid, die eist dat er aan het hoofd van de DLV een "betaalde" directeur komt.

Schmid, die zich tegenwoordig in de omgeving van Frankfurt bezighoudt met de opleiding en begeleiding van jonge atleten, ziet voor zichzelf ook een belangrijke rol weggelegd bij de bond. "Ik kan binnen een week een dopingvrij programma opstellen, waarmee de atleten direct aan de gang kunnen."

De ideeën van Schmid kregen steun van diverse kanten. Het 93 koppen tellende tienkamp-team is di-

delijk voorstander van een flinke reorganisatie van het bondsbureau. "De afdeling topsport moet volledig worden gerenoveerd", meldde tienkampster Siegfried Wentz, zelf een van de "lijdende voorwerpen" in het dopingschandaal.

Heide Rosendahl-Ecker, Olympisch kampioen in 1972, kan zich vinden in de initiatieven van de ex-hordenloper, maar vraagt zich af of een persoon de bond op het juiste spoor kan zetten. "De ideeën van Schmid klinken goed. Maar ik betwijfel dat een persoon binnen de DLV voldoende kan uitrichten. Hij zal een goed team om zich heen moeten verzamelen."

Vanuit de DLV reageerde alleen sportarts Dr. Manfred

Steinbach, met directeur Horst Blattgerste en chef-trainer Wolfgang Thiele de belangrijkste boosdoener volgens Schmid. "Ik ben pas een jaar in dienst. Schmid is bij mij aan het verkeerde adres. Ik kan me echter vinden in een discussie over zijn eisen. Ik zal hem eens bellen."

De onthullingen in het weekblad Der Stern hebben in het trainingskamp van de Duitse zwemploeg in Toluca voor veel opwindend gezorgd. De zwemdelegatie in het Mexicaanse oord bestaat op één zomster na volledig uit voormalige Oostduitsers. De fax in het hotel van de ploeg spuwt dagelijks de nieuwste feiten, die door de selectieleden worden verslonden.

De bekentenis van Raik Hannemann anabolen te hebben gebruikt, sloeg in als een bom. Hannemann verklaarde dat nagenoeg al zijn collega's bij de zwemvereniging SC Berlin aan de anabolenkuur deelnamen. Bonds-

coach Achim Jedamsky gelooft echter dat zijn pupillen "schoon" zijn.

"We weten allemaal wat er in de DDR is gebeurd. Ik durf echter mijn hand in het vuur te steken dat iedereen in Toluca clean is." De deelnemers aan de hoogtestage, die dient ter voorbereiding op de wereldtitelstrijd in Perth, hebben Jedamsky verzekerd dat de begeleiding in de DDR de afgelopen jaar al sterk aan het veranderen was. Bij de onlangs gehouden selectiewedstrijden in München zouden ze allen zuiver zijn geweest.

SCHANDAAL

Om in Perth niet dagelijks met het schandaal geconfronteerd te worden, wil Jedamsky voor aanvang van de wereldtitelstrijd een internationale persconferentie organiseren, waarbij het onderwerp volledig wordt afgehandeld.

Inmiddels heeft ook de politiek gereageerd. Ferdi Tillmann, voorzitter van de sportcommissie van de Bondsdag, wil dat de regering op de financiële steun gaat korten. "Ik eis van de regering dat alle onthullingen en bekendmakingen zorgvuldig worden onderzocht, waarna de juiste maatregelen kunnen worden getroffen", aldus de CDU-politicus.

Een enquête onder de bevolking wees uit dat een op de twee Duitsers voorstander is de dopingzondaars met harde hand te straffen. Van de 1195 deelnemers vond 68 procent dat de atleten de hoofdschuldigen in het dopingschandaal zijn. Slechts een kwart wijt de affaire aan de politiek.

Commissie hebben zich achter de richtlijnen gesteld, maar wij weten het beter", aldus Geesink.

"In eerste instantie was het de bedoeling dat het convenant door meer mensen dan alleen de sporter werd ondertekend. Ook de chef de mission zou moeten ondertekenen, net als het NOC en het IOC", aldus Geesink.

De Utrechter laat zich niet ontmoedigen door de in zijn ogen lakse houding van de andere betrokken organisaties. "Ik ben op persoonlijke titel lid van het IOC en kan dus gewoon doorgaan met mijn strijd tegen doping. Gelukkig maar, zo kan ik mijn gang blijven gaan. Ik vind het namelijk een te belangrijke zaak om het te laten lopen."

Advies delegatie beslissend

Deur door IOC voor

Zuidafrika geopend

LILLEHAMMER - De bevindingen van het driemanschap van het Internationaal Olympisch Comité over Apartheid zullen beslissend zijn voor

de Olympische toekomst van Zuid-Afrika.

Voorzitter Juan Antonio Samaranch zei dat aan het einde van het drie dagen durende IOC-congres in het wintersportoord Lillehammer.

Concrete toezegging over een terugkeer van Zuid-Afrika, wegens zijn politiek van Apartheid sinds 1970 uit de Olympische Beweging verbannen, deed Samaranch niet. "Pas na het bezoek van onze delegatie aan het land kunnen we een beter oordeel vellen", aldus de 70-jarige Spanjaard in het Noorse plaatsje, waar in 1994 de Winterspelen worden gehouden.

Wel zei hij voor de Olympische Spelen van 1992 in Barcelona geen nieuwe leden te zullen accepteren, omdat het maximum van deelnemers (10.000 atleten) is bereikt. Die opmerking sloeg echter niet op Zuid-Afrika. "Dat is een terugkerend lid. Geen nieuw lid", aldus Samaranch.

Eerder dit jaar verklaarde Samaranch dat de politieke hervormingen in het land een terugkeer bij de Olympische Spelen van 1996 (Atlanta) mogelijk maakten. De beslissing tot de installatie van het driemanschap deed de hoop op een versnelde rentree in Zuid-Afrika opleven.

De delegatie, onder voorzitterschap van de Senegalees Keba M'Bave, zal in de eerste helft van 1991 een bezoek brengen aan Zuid-Afrika.

IJSHOCKEY / PITTSBURGH

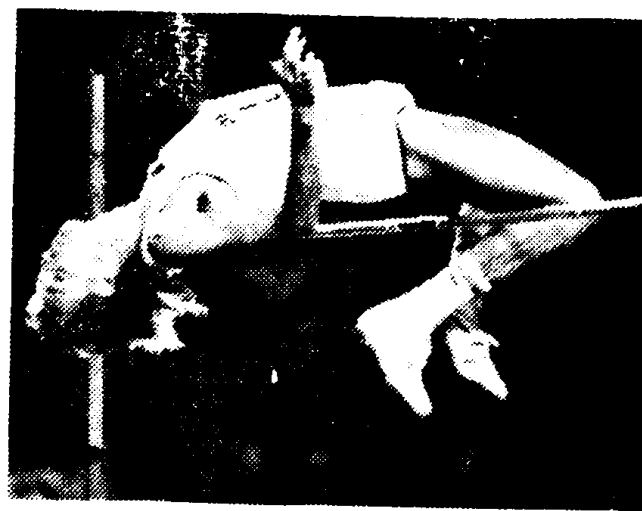
- De Tsjechoslowaakse ijshockeyer Jiri Hrdina, die sedert maart 1988 uitkomt in de Amerikaanse prof-league is van club veranderd. De 32-jarige speler ging van de Calgary Flames over naar de Pittsburgh Penguins. De Penguins deden verdediger Jim Kyte over aan de Flames.

VOETBAL / DEN HAAG

- Wiesje Doevedans, Jeantine Berg en Marjan Pappot nemen afscheid van de nationale selectie. Berg, sinds 1984 deel uitmakende van Oranje, speelt op 23 december haar laatste interland. Tegen Cuba. Doevedans en Pappot op 28 december in Apeldoorn eveneens tegen Cuba.

VOETBAL / ENSCHEDE

- Het bestuur van FC Twente heeft met ingang van 1 juli van het komend jaar de overeenkomst met Inter Football bv opgezegd. De Twentse ere-divisieclub nam dit besluit op grond van herhaaldelijk door het bemiddelingsbureau geleverde wanprestaties.



Sjöberg wil niet in dienst

STOCKHOLM - De Zweedse hoogspringer Patrick Sjöberg (foto) heeft zich onttrokken aan de militaire dienstplicht.

Onlangs werd bekend, dat de atleet zijn land op 22 oktober heeft verlaten, met bestemming Brussel. De 25-jarige Sjöberg, goed voor de bronzen medaille tijdens de Olympische Spelen van Seoul, wil voorlopig in de buurt van de Belgische hoofdstad

wonen.

De vroegere wereldrecordhouder (2,42 m) nam het besluit uit te wijken, nadat hij afgelopen zomer van het ministerie te horen kreeg dat hij niet meer behoefde te rekenen op uitstel.

Sjöberg moest op 19 november opkomen bij het vierde artillerie-regiment bij Göteborg, voor 332 dagen militaire dienst. Op 19 oktober deelde de hoogspringer de autoriteiten mee, dat hij zich voorlopig heeft gevestigd in België.

Halve finales Grand Slam Cup bereikt

Michael Chang op weg naar erg veel geld

MÜNCHEN - Michael Chang is op jacht naar het grote geld. De Amerikaan plaatste zich in München als eerste voor de halve finales van het poeniger toernooi om de Grand Slam Cup. De held van het Amerikaanse Davis Cup-team versloeg de Fransman Henri Leconte in een uur en 34 minuten met 7-6 6-3 en verduubelde met de bonus van 450.000 dollar zijn jaarinkomen.

Zijn iets oudere landgenoot Pete Sampras volgde dat voorbeeld later op de avond. De verrassing van de US Open had heel wat te stellen met de Joegoslaf Goran Ivanisevic, die na 6-7 7-6 in de derde set pas boog op de tegenstelling tot de

andere collega's stootte het Chang helemaal niet dat er in München voor een belachelijk hoog prijzengeld wordt gespeeld. Zijn winnende bal tegen Leconte betekende in ieder geval een salarisverhoging van dik driekwart miljoen gulden. En er zit wellicht nog meer in het vat. De winnaar van het toernooi incasseert twee miljoen dollar.

"Als u 450.000 dollar won en een kans had op het winnen van een miljoen, zou u dan opgewonden raken", antwoordde hij op een vraag van een journalist of hij het bedrag niet een beetje overdreven vond. "Het geld komt bij mij altijd op de tweede plaats. Ik ben nerveuzer als ik een partijtje om vijf dollar uit mijn eigen zak apple, dan wanneer ik voor dit soort wedstrijden de baan on-

moet", liet hij er op volgen.

Henri Leconte had weinig in te brengen tijdens de dodelijke tegenstand. De nummer dertig van de wereldranglijst, die zich onlangs moest terugtrekken voor het indooitornooi in Parijs wegens een knieblessure, kreeg gedurende de partij steeds meer problemen met zijn eerste opslag.

De eerste set ging tot 3-3 gelijk op, waarna Chang de service van zijn tegenstander opeiste. Leconte vocht zich terug tot een tiebreak, die hij met 3-7 verloor.

ROOSKLEURIG

In de tweede set verliep de partij aanvankelijk rooskleurig voor de 27-jarige Fransman. Met een service-doorbraak kwam hij zelfs op 2-1. Daarna dicteerde de winnaar van het open Frans kampioenschap in 1989 het spel. Opslag en bewegings-snelheid waren bij de Amerikaan beter verzorgd.

Leconte hield aan zijn uitstapje naar München 300.000 dollar over. "Mooi kerstgeschenk", keek de Fransman zonder treuren op zijn uitschakeling terug. Of hij in januari de open Australische aandoeft is allerminst zeker. "Ik ga eerst aan die knie werken. Ik wil in 1991 helemaal fit aan de start komen."

Voor Chang loopt het toernooi in elk geval nog door. In de halve eindstrijd treft hij Pete Sampras. De nummer vijf van de wereldranglijst beschikte in de met 9000 toeschouwers gevulde Olympiahalle in een spannend en hoogstaand duel met servicekanon Ivanisevic over de sterkste zenuwen.

Wel liet hij een uitstekende kans op een snellere beslissing liggen. Op 5-5 in de tweede set bewerkstelligde de negentienjarige Amerikaan de eerste doorbraak.

Het antwoord van Ivanisevic kwam tot enthousiasme van de belangstellenden in de volgende game, waarna de Joegoslaf in de tweede tiebreak voor evenwicht zorgde. Sampras trok in de verlenging van de beslissende set echter voorlopig de vetste cheque naar zich toe: 8-6.

Dam-weekamp tussen Lorreville en Alias



WILLEMSTAD - Op zondag 10 december is derste wedstrijd gespeeld ten de twee dam-giganten op acao, Lorreville (rechts zind op de foto) en Alias. Twee weekamp omvat tien duels.

In zijn openintoespraak memorieerde de vizitter van de Curaçaose dbond, de heer L. Leito, wens een

eigen home voor de bond te hebben. Dit is niet een nieuwe wens. Reeds in 1988 werd reeds aan het eilandgebied hiertoe een verzoek ingediend.

De vertegenwoordiger voor de gedeputeerde, de heer Petronella (staande rechts), herinnerde zich het verzoek. Hij verzekerde de bond dat dit niet ergens onder in een stof-

fige lade is terechtgekomen.

Het zou echter goed zijn alsnog het verzoek onder de aandacht van de gedeputeerde te brengen. Petronella, zelf een enthousiast dammer, zegde toe het verzoek verder te begeleiden.

De eerste partij is inmiddels na 34 zetten in remise geëindigd.

FIFA pakt Colombia aan

Geen internationaal

voetbal voor Irak

ZUERICH - Bestuur van de FIFA bot donderdag Irak uitsluiten van alle internationale evenementen, alsof van de golferisis.

Ook Colombia aangepakt. Naar aang van het geweld in uiten de stadions mogeoorlogig tegen internationale wedstrijden meer inuidamerikaanse staat en afgevoerd.

De FIFA blijft naar spelwijzigingem het voetbal aantrekker te maken. Secs Sepp Blatter weigeren-

taar te geven op eerdere voorstellen als het vergroten van de doelen of het verkleinen van de teams tot tien spelers.

"We blijven zoeken naar manieren om het aantal doelpunten te vergroten. Daar gaat het bij dit spelletje uiteindelijk om."

Een commissie gaat zich de komende maanden beraden over enkele spelherzieningen. Of er in juni bij de bijeenkomst van de reglementencommissie daadwerkelijk voorstellen op tafel komen, is nog onduidelijk.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur;
dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO (Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur, vrijdag van 20.00-22.00 uur, zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN (Damcor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingsdagen: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO (Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE (Sentro di Barrio Janwe)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag, 22 januari 1991 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de Polarisweg 31-33 ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Palm & Senior in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

Het percelen grond gelegen in het derde district van Curacao, op "RUST EN PAD" ter grootte van 5000m², nader omschreven in meetbrief nummer 348 van 25 oktober 1978, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Rust en Pad 7.

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notaris kantoor vanaf 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

NOTARISKANTOOR PALM & SENIOR
Polarisweg 31 - 33
Tel. 613199 - 613655

Officiële Opening La Cabana Beach & Racquet Club

aib

**ARUBAN INVESTMENT
BANK N.V.**

ta felicita



Na ocasion di su Grand Opening
y ta desea su Gerencia, Staff, y
Personal di e gran proyecto aki
tur clase di exito!

PABIEN



met de officiële opening
van Aruba's nieuwste aanwinst

Wij wensen U veel succes voor de toekomst

MANSUR TRADING COMPANY

PABIEN!



VEEL SUCCES!

Coca-Cola

Tropical Bottling Company

Congratulations
and lots of success.



from

SERVISTAR®

Pabien!



We wish you lots of success.



ARVEFA

ARUBAANSE VERFFABRIEK N.V.

Once again we contributed
to the embellishment of a
grand resort on Aruba.



*Proudly
Announces*

The Official Opening

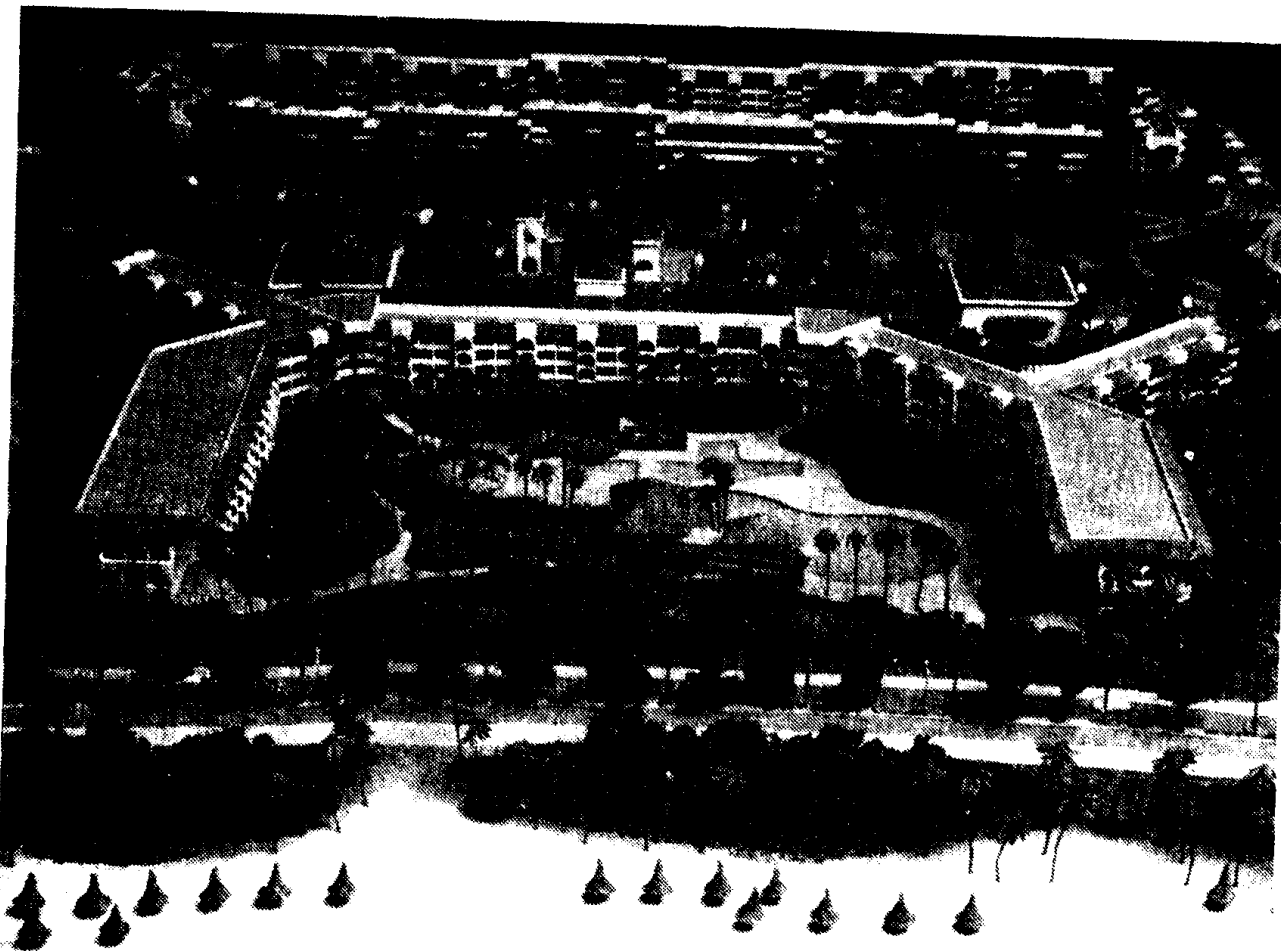


LA CABANA

beach and racquet club

ARUBA

Dec. 15, The Dream Begins !!



V
een
een
dje
)
van
Port
stro
gde
aan
gere
bran
de
(
wach
pend
een
)
vluc
scho
werd
raak
troff
lich
gew
De e
door
tigel
derdi
nabi
groet
tier
ging
verze
zijn
zing
dece
Caril
door
jaar
dadig
liers
miljo
deze
verja
aanh
rister
gere
armst
hen v
Maco
zonne
malig
"Pape
lier.

Maar
van v
voort
het n
Want
Tonto
nevoe
konde
eerste
demo
bloed
nu ee
voorm
opgeti
gering
Trouil
was
zoveel
digde
dellijk
uit op
tieke
alle sc
autori
verkie
zondag
laten
aansla

HAÏTI ZONDAG NAAR STEMBUS

Optimisme over geweldloze verkiezingen neemt toe

"Kampioen van armen"

Aristide kanshebber

PORT AU PRINCE - In Haiti worden zondag 16 december presidentsverkiezingen gehouden. Ondanks de angst voor grootschalig geweld, zoals dat bij een eerdere poging voor de invoering van een democratisch bestuur plaats had, klinken de laatste dagen steeds positievere geluiden door. De speciale gezant van de Verenigde Naties zei zelfs optimistisch te zijn over de kans dat de verkiezingen rustig en zonder incidenten zullen verlopen. En het hoofd van de Haitiaanse strijdkrachten laat niet na te melden dat het leger de besluiten van de regering respecteert. Het Caribische land lijkt niet langer meer een bolwerk van rechteloosheid en ongelimiteerd geweld.



dingstheologie. Zijn politiek engagement bracht hem in conflict met zijn orde, de Salesianen en hij werd uit deze gemeenschap gezet toen hij weigerde zich te laten overplaatsen naar Canada. Bovendien heeft de katholieke kerk hem het recht ontnomen nog langer als bediende van sacramenten op te treden. De Haitiaanse bisschoppen vrezen dat de populaire priester hun gezag en dat van de paus ondermijnt. Zelf zegt Aristide ervan overtuigd te zijn dat zijn strijd voor de allerarmsten in overeenstemming is met wat het Evangelie van hem vraagt, met het tweede Vaticaans concilie en met de besluiten van de Latijnsamerikaanse bisschoppenvergaderingen van Medellin en Puebla.

DOELWIT

Tot voor anderhalve maand geleden toonde de kleine charismatische 36-jarige priester, "Pe Titid", weinig vertrouwen in de op handen zijnde verkiezingen. Al eerder, in 1987, was in Haiti geprobeerd om democratische wijze een nieuw bestuur op te zetten, dat de absolute dictatuur van de Duvalier-familie definitief moest doen vergeten. Maar onder meer door in het bijzijn van de verzamelde internationale pers een stemlokaal binnen te dringen en de tientallen aanwezigen aldaar af te slachten, wisten de Tonton Macoutes deze poging af te breken.

Nog geen jaar later, september 1988, was ook Aristide het doelwit van de inmiddels niet langer met zonnebrillen getooid maar nog altijd even gewelddadige Tonton Macoutes. Met machetes en schietwapens drongen ze zijn parochiekerk, de San Giovanni Bosco, binnen, vermoordden dertien volgelingen en verwonden er zo'n zeventig. "Pe Titid" wist zelf ternaauwernood te ontkomen. Begin vorige maand zei de priester dan ook dat in Haiti geen goede condities bestaan om verkiezingen te houden die vrij en eerlijk zullen verlopen. "Iedereen die hier president wil worden is ziek en lijdt aan presidentitis", aldus de priester.

Het is niet duidelijk waarom hij nu van mening is veranderd. Het kan zijn dat Aristide vertrouwen heeft in de maatregelen van de voorlopige regering van opperrechtter mevrouw Ertha Pascal-Trouillot om te proberen de verkiezingen zuiver te houden. De Verenigde Naties zenden, op haar verzoek, tweehonderd mensen die als waarnemers zullen assisteren en 150 militairen die het Haitiaanse leger adviseren welke maatregelen het beste genomen kunnen worden om de verkiezingen in goede banen te leiden en geweld te voorkomen.

ANGST

De angst voor geweld bleek niet ongegrond gezien de aanslag van vorige week. Bovendien hebben Duvalieristen "onthuld" dat er een internationale samenzwering is van medewerkers van de Verenigde Naties, de OAS en leden van de Haitiaanse strijdkrachten om 812 van hun leden te vermoorden, een burgeroorlog en buitenlandse bezetting uit te lokken. Zij lijken daarmee een aanleiding te creëren voor nieuwe gewelddaden.

Desondanks toont Aristide zich na de aanslag zelfverzekender dan ooit. "Na wat woensdag is gebeurd, toen onschuldige mensen het slachtoffer werden van de Duvalieristen, heb ik het gevoel dat de mensen beseffen dat dit hun enige kans is", daarbij verwijzend naar zijn eigen kandidatuur.

MOEILJKSTE

Ook de Amerikaanse oud-president Jimmy Carter zei dat hij zich niet door de aanslag heeft laten afschrikken: "Het betreutens-

waardige geweld toont aan dat nog altijd wordt geprobeerd de bevolking van Haiti te intimideren. Maar we zullen ons niet laten afleiden van onze poging hen te steunen die democratie willen", aldus Carter, voorzitter van een internationale delegatie die vrijdag 14 december naar Haiti zal reizen. Deze groep maakt deel uit van de door Carter geleide Raad van vrij gekozen regeringshoofden en het Nationaal democratisch instituut voor internationale betrekkingen. In nauwe samenwerking met teams van de OAS, de Organisatie van Amerikaanse staten, en de VN bejiveren ze zich voor een "snelle telling" van de stemmen. De groep heeft eerder geassisteerd bij verkiezingen in Panama, de Dominicaanse Republiek en Nicaragua. Maar volgens Carter zullen de verkiezingen in Haiti "de moeilijkste en meest dramatische worden". De oud-president zei zowel van de legerleiding als de regering de verzekering te hebben gekregen dat zij zich zullen inzetten om een vrij en eerlijk verloop van de verkiezingen te garanderen. "Maar wat belangrijker is", aldus Carter, "het leger en de regering werken met dit doel voor ogen eendrachtig samen". En dat is uniek in de geschiedenis van Haiti. Daarmee is het eerste verkiezingssucces al geboekt.

HIGH PERFORMANCE FOOTWEAR



Available at:
Atomic Sport - Caracasbaaiweg 218

Door olieprijs: Japans handelsoverschot aan slinken

TOKYO - Het overschot op de handelsbalans van Japan is in november verminderd tot 2,27 miljard dollar, zo heeft het ministerie van Financiën in Tokyo donderdag bekendgemaakt. In oktober bedroeg het overschot 3,53 miljard dollar. De vermindering van het overschot heeft alles te maken met de hogere olieprijs. Japan is voor vrijwel alle olie die het nodig heeft aangewezen op het buitenland. In vergelijking met een jaar ervoor nam de uitvoer naar de Verenigde Staten toe met 5,4 procent tot 8,07 miljard dollar. Het overschot dat de handel met de VS Japan opleverde nam fractioneel toe, van 3,56 miljard tot 3,57 miljard dollar. In heel 1990 komt het Japanse handelsoverschot vermoedelijk twintig procent kleiner uit.



IDEAAL VOOR BUITENMUREN DICT BIJ DE ZEE

Magna Acrylcoat is een super sterke verf die speciaal ontwikkeld is om Uw huis te beschermen tegen zee en zon. De kwaliteiten van deze muurverf op basis van styreen acrylaat emulsie zijn:

- * Zeer goede weer bestendigheid
- * Scheurt of bladert niet
- * Extreem hoge schrobvastheid
- * Snel drogend
- * Goede bestendigheid tegen schimmelvorming
- * Kleurvast (16 standaard kleuren plus wit)
- * Goede elasticiteit
- * Goed bestendig tegen alkaliniteit

Voor verdere technische informatie of inlichtingen kunt U bij onze verkoop afdeling terecht op Tel: 79866 (Fax: 72048).



Antilliaanse Verffabriek

PARTISIPASHON

SETEL N.V. ta partisipa ku en kontribushon ku serbi trabounan di mantenshon ku mester tuma lugá riba su ret di kabel, riba

Djadomingu 16 di desèmber 1990

por surgi interushon den trafiko telefóniko ku abonadonan konektá den e siguiente banionan:
Parerawijk - Parera - Kustbatterij - Fokkerweg - Lindbergweg - Baai Macolaweg - parti di Schouwburgweg.

SETEL N.V. ta pidi diskulpa pa posibel inkonvenensha ku por surgi.



Serviso di telekomunikashon

Stroononderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal mocht wij de stroomvoorziening onderbreken op:

Dinsdag 18 dember 1990
Van 12 uur tot 1 uur p.m.

Toni Kunchi omgeving Klein Kwartier, Kaya Toni Kunchi, Kayohn Menge, Kaya Prof. Enrique Ecker, Papachi Therland, Kaya Yay Römer, Kaya Drs. Oy Sprock omgeving, Kaya Douwe Zalm, Kaya Jorge Suarezaya De Hoop.



Een handelerneming met agentschappen van bekendmerken, zoekt voor speedige indiensttredien

ADMINISTRATEUR

die de eerste verantwoordelijkheid draagt voor de gehele administratie, waaronder het opstellen van periodieke verslagen. Een opzet voor automatisering van de administratie heeft prioriteit.

De kandidaat wij zoeken heeft een MBA-opleiding, 10 ervaring in het vakgebied en is tussen de 30-45 jaar oud. Volledig zelfstandig kunnen functioneren is een vereiste. Bij gebleken geschiktheid zijn groeimogelijkheden aanwezig.

Schriftelijke test aan het bureau van dit blad onder nummer 7, Curaçao.

MEDEDELING

Hierbij delen wij U mede dat de

UNA-ADMINISTRATIE

GESLOTEN ZAL ZIJN

van 20 december 1990 12 uur 's middags tot 3 januari 1991 en de UNA-BIBLIOTHEEK op:

Uitleen : 21, 24, 25, 26, 27, 28, 31 december 1990, 1 en 2 januari 1991.

Studiezaal : 24, 25, 26 en 31 december 1990, 1 en 2 januari 1991.

Het personeel van de UNA wenst U allen een Bon Pasku en een Gelukkig Nieuwjaar 1991 toe.

H.F. Hollander
Secretaris.

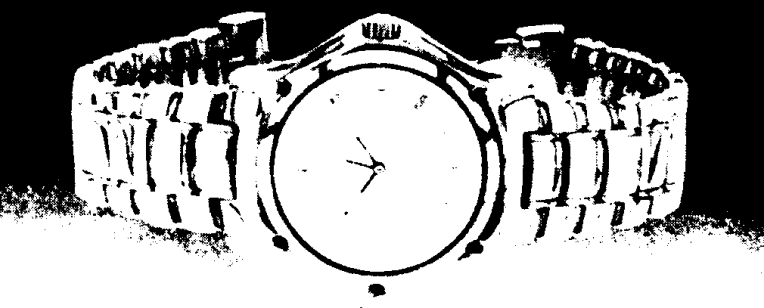


Universitat Nacional di Antia

For Christmas

EBEL

The Architects of Time



GANDELMAN Jewelers

CURACAO: Breedestraat 35 (P) - Tel. 611854.
ARUBA: Caya G.F. (Betic) Croes 5 A - Americana Hotel
Hyatt Regency Resort - Alhambra Shopping Center
Airport Departure Hall - Telephone: 32121.

MOED
Maar ondanks het geweld van vorige week lijkt in de voormalige slavenrepubliek het nodige te veranderen. Want waar in 1987 de Tonton Macoutes de campagnevoerders nog ongestraft konden intimideren en de eerste poging tot een meer democratisch bestuur in bloed wisten te smoren, wordt nu eensgezind tegen deze voormalige zonnebrildragers opgetreden. De overgangsgeregering van Ertha Pascal-Trouillot, die begin dit jaar was ingesteld na de zoveelste militaire coup, vaardigde na de aanslag onmiddellijk een algemeen verbod uit op het houden van politieke bijeenkomsten en sloot alle scholen. Zo proberen de autoriteiten de presidentsverkiezingen van aanstaande zondag minder gevoelig te laten zijn voor geweld. De aanslag van vorige week was

trouwens de eerste sinds op 7 november de verkiezingscampagne is begonnen. Bovendien heeft de kiesraad vorige maand de moed gehad om twaalf van de 26 presidentskandidaten af te wijzen. Onder hen Roger Lafontant, de kandidaat van de Duvalier sympathisanten. Als reden voor zijn uitsluiting voerde de kiesraad bepaalde technische onvolkomenheden aan. Daarmee omzeilde zij het toepassen van de grondwetelijke richtlijn die het voormalige Duvalieristen ook formeel verbiedt aan verkiezingen voor publieke functies deel te nemen.

De verkiezingen van aanstaande zondag kunnen ook een revolutionaire omwenteling teweegbrengen. Want nadat de Haitianen hadden vernomen dat de Rooms-katholieke priester Jean-Bertrand Aristide, vlak voor sluiting van de termijn die de kiesraad had ingesteld, zijn naam had toegevoegd aan de lijst van presidentskandidaten, lieten veel van de 2,7 miljoen kiesgerechtigden zich alsnog registreren. En hoewel deugdelijke opinieonderzoeken niet mogelijk zijn, gaan deskundigen in Port-au-Prince ervan uit dat Aristide, naast de centrumkandidaat Marc Bazin (lijsttrekker van de MIDH, de Beweging voor de Invoering van democratie in Haiti) de meeste kans maakt om, waarschijnlijk na een tweede kiesronde die op 13 januari wordt gehouden, het presidentschap in de wacht te slepen.

DIEPGAAND

Aristide wordt in Haiti gezien als "de kampioen van de armen". Hij wil diepgaande economische hervormingen en diplomatieke relaties aanknopen met Cuba en de Sovjetunie. Een politieke lijn die waarschijnlijk door de Verenigde Staten, de belangrijkste handelspartner van Haiti, niet toegejuicht zal worden. Aristide is leider van de Haitiaanse volkskerk en geïnspireerd door de Bevrij-

Wandeling in Otrobanda

WILLEMSTAD — Plata-
ma Otrobanda organiseert
morgen de laatste wandeling
van het jaar door Otro-
banda. Al drie jaar, twee
keer per maand vindt deze
wandeling plaats. Start is
om half vijf 's middags bij de
grote klok op het Brionplein.
De wandeling gaat door Otro-
banda. Een leuke manier om
deze bijzondere buurt te leren
kennen onder leiding van
een gids, die alles vertelt
over de gebouwen en de his-
toir daarvan. Reeds dui-
zenden mensen hebben deze
wandeling gemaakt en de
reacties zijn steeds weer posi-
tief geweest.

Kerstmarkt in Otrobanda

WILLEMSTAD — 'Ban
Topa Pasku den Otrobanda'.
Onder die naam organiseert
het buurtcentrum Otrobanda
de Kerstmarkt op 22 en 23
december met muziek in de
Breedestraat. De activiteiten
vinden plaats voor het kan-
toor van de Landsradio. Op
de markt worden onder an-
dere versieringen en eten, ver-
kocht. Allemaal in het teken
van Kerst. De muziek wordt
verzorgd door echte Cura-
çose muziekbandjes. Kin-
deren krijgen hoog bezoek
van de Kerstman, Walt Dis-
ney sterren Donald Duck en
Mini Mouse. 'Ban Topa
Pasku den Otrobanda'
begint 22 december om tien
uur 's ochtends en de drieën-
twintigste om zeven uur 's
avonds.

December-werknemer Van der Valk



Tambu-seminar bij Dudu Muzo

WILLEMSTAD — Op
zondag 16 december aan-
staande organiseert de
Stichting Bismarck een
seminar over 'Tambu, van-
dag en gisteren'. De stich-
ting Bismarck, die onder
leiding van Dudu Muzo
staat, organiseert al
langer dan twintig jaar
tambu-dansen op
Banda'hou. Tambú is een
van de meest authentieke
culturele expressies van
Curaçao. Ieder jaar weer,
rond de jaarwisseling,
worden er tambú-feesten
op Curaçao gehouden.
Maar voor velen is tambú
nog steeds taboe. Om
meer duidelijkheid over
deze materie te geven,
werd het seminar door
Stichting Bismarck geor-
ganiseerd.

Samen met een aantal tambú-
kenners van Banda'hou, zoals
Maria en Margarita Dam,
Victor Rock, Victor Barto-
lomeo, Nacho en Morty Geer-
truida en Donny, heeft de
Stichting Bismarck een spe-
ciaal programma in elkaar
gezet. De intermedia's die in
verband met het seminar
verhandeld worden, waren op
een discussie document over
tambu gebaseerd.
De factoren die een gez-
onde ontwikkeling van
tambu in de weg staan
zullen tijdens het seminar
besproken worden. Hoe
tambu in de toekomst gepro-
moveerd moet worden zal
ook tijdens het seminar behan-
deld worden.
Het seminar zal om twee
uur 's middags met presen-

Laclé hoopt op benoeming nieuwe PG voor kerstmis

= door Victor Hafkamp =

DEN HAAG/ORANJESTAD — Volgende week hoopt de gevolmachtigde minister van Aruba in Nederland ing. Roland Laclé zekerheid te hebben over de benoe-
ming van de Haagse advocaat-generaal mr Bos tot
Procureur-Generaal op Aruba. In de week voor Kerst-
mis komt de Koninkrijksministerraad bijeen en bij
die gelegenheid zal de knoop moeten worden doorge-
hakt. De gevolmachtigde minister weet nog niet wat
het standpunt van de Arubaanse regering is. 'Ik heb
nog geen instructies vanuit Aruba en wacht die dus af.
Hopelijk weet ik vóór de vergadering van de Konink-
rijksministerraad meer, zodat ik het standpunt van
Aruba bij die gelegenheid kan verwoorden', aldus
minister Laclé. De minister vreest dat men in ernstige
tijdnood zal komen mocht de benoeming alsnog
afketsen. 'Wat dan als het niet doorgaat? De tijd is
kort. Ik voorziet in dat geval moeilijkheden', zegt hij.

Minister Laclé is niet
geschrokken van de uit-
spraken van advocaat-gene-
raal Bos in Het Parool. Vol-
gens Laclé is er al eerder een
rapport opgesteld over de
situatie bij het parket op
Aruba. 'Alleen is dat rapport
noot in de publiciteit gek-
omen. Wat meester Bos ver-
telde, was ons al bekend.
Iemand anders heeft de pro-
blemen rond het Arubaanse
parket ook al geïnvestari-
seerd'.

WELZIJNSLAND

De minister heeft deze
maand in Utrecht een bij-
eenkomst georganiseerd,
waaronder diverse Arubaanse
organisaties in Nederland
met hun problemen naar

voren konden komen. Uit die
bijeenkomst bleek zonne-
klaar dat de Arubaanse orga-
nisaties - los van de Antil-
liaanse - hun eigen weg in
welzijnsland willen gaan. De
zeven Arubaanse organisa-
ties die in Utrecht bijeen
waren, besloten unaniem een
commissie samen te stellen
onder voorzitterschap van P.
Figaroa. De commissie moet
op korte termijn met een
concreet voorstel komen voor
wat betreft het reilen en
zeilen van de organisatie die
de belangen van Arubanen
in Nederland vertegenwoor-
digen.

De besprekingen zullen uit-
monden in een rapport dat
aan het ministerie van WVC

(Welzijn, Volksgezondheid en
Cultuur) zal worden
gezonden. Het ministerie zal
op basis van dat rapport de
richtlijnen voor het functio-
neren van de Arubaanse orga-
nisaties vaststellen. 'Het was
een belangrijke bijeenkomst
in Utrecht. Tot dan waren er
maar weinig onderlinge con-
tacten tussen de diverse Aru-
baanse welzijnsverenigingen.
En de verenigingen hebben
zich nu duidelijk kunnen uit-
spreken over hun wens los
van de Antilliaanse te gaan

werken. Gezien het feit dat
Aruba een land is met een
eigen cultuur, is dat een voor
de hand liggende wens', aldus
gevolmachtigde minister
Laclé.

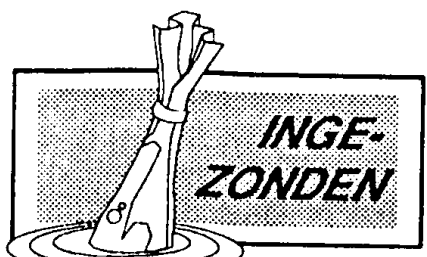
VREUGDEVOL

Het was een vreugdevolle
week voor de gevolmachtigde
minister en de Arubaanse
gemeenschap in Nederland,
nu bekend is geworden dat
Air Aruba in het voorjaar
tweemaal per week de ver-
binding Aruba-Schiphol gaat
onderhouden.

'Aruba heeft getoond dat
het zijn toeristische promotie
serieus aanpakt', aldus Laclé.
'De airlift was het grote pro-
bleem. De KLM kon het niet
meer alleen aan. Air Aruba
begint zich nu als internatio-
nale Arubaanse maat-
schappij te profileren. Er
komen meer toeristen uit
Europa naar ons eiland, zodat
er een betere spreiding komt
en we niet alleen van de
Amerikaanse markt afhan-
kelijk zijn. Gezien de lage
dollarkoers zijn er goede mo-
gelijkheden voor de Europese
toerist', zegt hij.

CONTACTEN

De gevolmachtigde
minister heeft het in Den
Haag goed naar zijn zijn,
naar hij zegt. 'Het eerste
jaar was moeilijk. Het is wel
even wennen. Maar nu ben
ik beter in de Nederlandse
maatschappij ingevoerd
geraakt. Bovendien heb ik
veel contacten in België. Ik
vind de post van gevolmach-
tigde minister een eervolle,
hoewel ik eerlijk toegeef vaak
naar Aruba te verlangen.
Kijk, ik heb 25 jaar in de
Arubaanse politiek gezeten.
En dus mis ik de politieke
schermutselingen op het
eiland', aldus gevolmachtigde
minister Laclé.

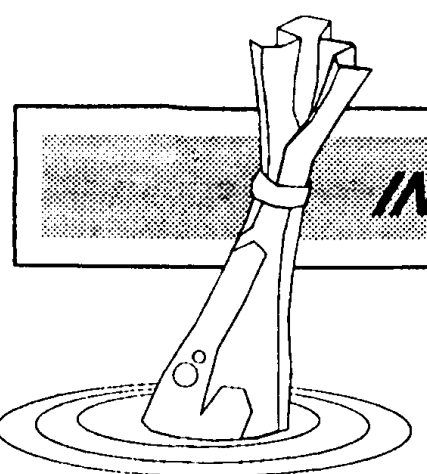


Hartelijk dank

WILLEMSTAD — De slot-
zusters van de Dominicanessen
schrijven: 'Wij hebben
niet genoeg woorden om
onze gevoelens van dank-
baarheid uit te drukken
voor zoveel aandacht, gene-
geheid en liefde, die wij
het afgelopen jaar
mochten ontvangen van
de gehele bevolking van
de Antillen en Aruba.
Bedankt, bedankt, heel
erg bedankt.'

'Wij wensen U allen een
gelukkig Kerstfeest en
bidden dat de vrede van
Christus U mag vergezellen
in heel het komende jaar
1991. Wij hopen dat in dat
jaar spoedig ons nieuwe onder-
komen op Scherpenheuvel
gereedkomt, het nieuwe huis
voor de lieve Jezus.'

Sürnan Monialen,
Monasterio Mama di Dios
Mgr. Nieuwindstraat 25



Fietspaden

OP WOENSDAG 5
december j.l. stond er in de
Amigoe een ingezonden brief
aangaande aanleg van fiets-
paden op Curaçao, waar ik
qua inhoud geheel achter
sta. Het is toch te mal dat je
in onze gemeenschap alleen
aangekondigd, in groepsver-
band, én onder begeleiding
van auto's (met herrie-
muziek) kunt fietsen, want
anders gebeurt dat fietsen
met het risico het leven te
verliezen (waarvan ook weer
blijkt uit: 'In Memoriam van
Neil', gepubliceerd in de
Amigoe van 5 december j.l.).
Zolang de situatie dus-
danig is dat op onze wegen,
waar dan ook, de automobi-
list het idee heeft dat de weg
en liefst ook de schaarse
stoep - die meestal door
onkruid gaten al onbegaan-
baar is voor de loper - enkel
voor auto's bestemd is, zullen
ouder(s) hun
kind(eren) niet laten fietsen
of lopen en zelf óók niet gaan
fietsen of lopen.
Pas als er afgeschermd, afge-
paalde, of aangetekende
fietspaden/stoepen zijn,
zullen méér mensen
(ouderen en jongeren) gaan
en durven fietsen en voet-
gangers op de stoepen gaan
lopen. Wegen zijn niet alleen
auto's, want de over-
heid heeft ook de zorg voor
de andere middelen van voo-
renamelijk fietsen, brommen
en lopen (de benenwagen).
En zolang er geen fietspaden
en wandelpaden (stoepen)
zijn, moeten we allemaal op
dezelfde weg: de openbare
weg!
We denken alleen aan
auto's: daarin zitten we
veilig. Maar de jongeren dan,
en zij die zich geen auto
kunnen veroorloven en
gewoon diegenen die geen
auto willen rijden, doch
willen fietsen of lopen? Zou
het niet economischer zijn en
milieu-vriendelijker om meer
te (kunnen) fietsen, of te

lopen? *Veilig* te fietsen en te
lopen! Het geeft ook wat
meer vrijheid aan het indi-
vidu en is bovendien gezond.
Je hoeft niet constant als
ouder of verzorger je kind te
halen of te brengen! Som-
mige jongeren zouden zelf
met de fiets of de benen-
wagen kunnen gaan, zonder
angst van zowel fietser/loper
als de ouder(s)/verzorger(s).

In plaats dat we met zijn
allen, overheid en burger,
streven naar betere wegen
met mogelijkheden voor ook
de fietser en wandelaar, met
name ook in nieuwe verke-
velingsprojecten en bij aanleg/
reparatie van wegen, wordt
het enige fietspad dat er al
lag (langs de Rijkseisenheid-
boulevard) onlangs openge-
broken in verband met
aanleg van kabels en na de
werkzaamheden zo slordig
achtergelaten dat ook dat
laatste als aangelegde
fietspad verloren is. Waar
zijn de verantwoordelijke
lieden (opdrachtgevers/aan-
nemers) die hun werk daar
niet goed en keurig hebben
afgemaakt?

Bestuurders van trucks,
vrachtwagens, pickups,
bussen, taxi's, auto's (soms
slechte, de weg onwaardige
auto's zonder licht en met
stinkende zwarte rook) leer
te beseffen dat de weg een
openbare weg is voor iedere
burger! Anticipeer als je een
fietser of wandelaar ziet, ook
hij moet naar zijn werk of
huis. De weg is van ons
allemaal.

Leve de opzet van een
projectplan voor aanleg van
fietspaden (herstel van
fietspad(en) en van stoepen
en wandelpaden, en weg met
het idee, en de domper: het is
hier te warm en te heuvelig!
Leve een veilig verkeer
voor allen die daaraan mee-
doen!

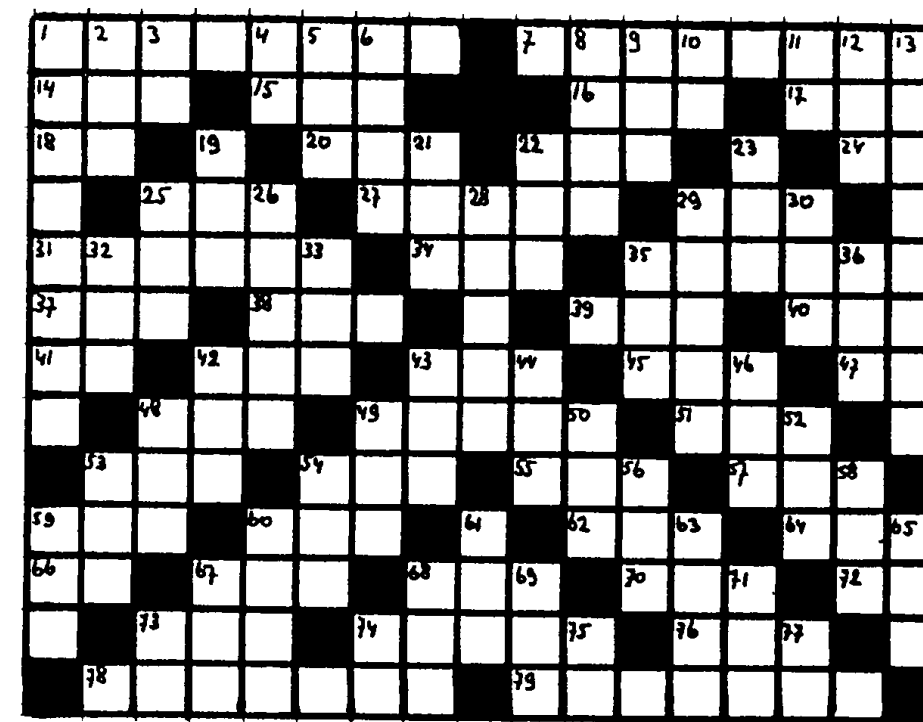
ANDRE ESHUIS
Curaçao

Exclusieve
Kerstdecoraties,
tafelstukjes en prachtige sfeer-
volle kado's.

Een winkel vol kadootjes, voor jong en
oud, om onder de Kerstboom te plaatsen.
Te veel om op te noemen. Kom zelf langs, geniet
er van en maak Uw keuze.

Etcetera Gifts
Boy Ecuryweg 6
zijstraat v. Engelenweg
Tel.: 75749
open iedere dag tot 8 uur 's avonds.

KRUISWOORD PUZZEL



HORIZONTAAL: 1. hoofdkwartier in Washington;
7. tijdelijke voorziening; 14. lichaamsdeel; 15. kan-
netje; 16. deel van het gezicht; 17. telwoord; 18.
vaartuig; 20. plant; 22. eikeschors; 24. maanstand;
25. smerig; 27. wondvocht; 29. tijdperk; 31. molen-
trechter; 34. voorzetsel; 35. kledingstuk; 37. Euro-
peaan; 38. opening; 39. insect; 40. bijbelse figuur; 41.
water in Friesland; 42. bestek; 43. speeltuig; 45.
groente; 47. tin; 48. telwoord; 49. sieraad; 51. boom;
53. plechtige gelofte; 54. muurholte; 55. vod; 57.
jongensnaam; 59. onderricht; 60. betaalbewijs; 62.
plaaggeest; 64. deel van het gezicht; 66. bijwoord; 67.
voertuig; 68. kleur; 70. mannetjesdier; 72. voor-
zetsel; 73. net als; 74. iel; 76. bloeiwijze; 78. vis; 79.
feestverlichting.

VERTICAAL: 1. dubbelbol; 2. godheid; 3. nummer;
4. waterpeil; 5. vrijgevig; 6. vloeistof; 8. deel van een
schip; 9. bijwoord; 10. vicaris-generaal; 11. selenium;
12. mager; 13. individu; 19. bijbelse figuur; 21. bevel;
22. lidwoord 23. vaas; 25. op grote afstand; 26.
vloersteen; 28. veelhoevig dier; 29. vreemde munt;
30. godin; 32. hert; 33. vebinding; 35. vogel; 36.
boom; 42. inhoudsmaat; 43. groei; 44. schil; 46.
houding; 48. landtong; 49. spie; 50. vrij; 52. heks; 53.
voegwoord; 54. bovenste dakrand; 56. wiel; 58.
mondstuk; 59. watering; 60. staaf; 61. jong dier; 63.
knolgewas; 65. voorzetsel; 67. vogel; 68. oever; 69.
moment; 71. gebouw in Amsterdam; 73. water in
Noord-Brabant; 74. persoonlijk voornaamwoord; 75.
rondhout; 77. ambtshalve.

WINNAAR VORIGE WEEK

Uit het grote aantal inzendingen van dez Amigoe-
kruiswoordpuzzel van verleden week is uiteindelijk als
gelukkige winnaar van de weekprijs van 25 gulden
getrokken:

**M. Ignacio-Reyes
Koral Partier 121
Curaçao**

De winnaar kan zijn/haar prijs na identificatie afhalen
op het kantoor van de Amigoe. (tot drie uur)
Oplossingen moeten ingediend zijn op Curaçao vóór
donderdagmorgen tien uur en op Aruba vóór woensdagmid-
dag vijf uur en duidelijk en op enveloppe vermelden:
KRUISWOORDPUZZEL

Curaçao: POB 577, Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110 en
Bonaire: Kaya Gobernador Debrot 154 t.n.v. Hubert Linkels.

OPLOSSING VORIGE WEEK

HORIZONTAAL: 1. LOM; 4. lapje; 9. abten; 14. ooi;
15. amper; 16. dorre; 17. trekker; 19. granaat; 21.
toer; 22. beet; 23. PTT; 24. steen; 26. Henk; 27. opee;
28. part; 29. muts; 30. ave; 31. ons; 32. velo; 33.
grenen; 36. eg; 37. dansvloer; 39. LO; 40. dorens; 42.
eens; 43. fie; 44. erg; 45. grog; 46. erts; 47. flik; 49.
neen; 50. smet; 51. rad; 52. koen; 53. spit; 54.
etalage; 56. storten; 59. lener; 60. reien; 62. ede; 63.
eisen; 64. dames; 65. nop.

VERTICAAL: 1. Lot; 2. oor; 3. mieters; 4. laken; 5.
Amer; 6. PPR; 7. je; 8. ergens; 9. adat; 10. bon; 11.
trappen; 12. erato; 13. nette; 18. koet; 20. rek; 22.
betoveren; 24. spoed; 25. tango; 26. huls; 27. over; 29.
mens; 30. ares; 32. vang; 33. gong; 34. elite; 35.
noest; 37. Derk; 38. leon; 41. reidans; 43. fretten; 45.
geërd; 46. emir; 47. frêle; 48. latei; 49. nog; 50.
spoons; 52. Karn; 53. stee; 55. lee; 56. sim; 57. edo; 58.
nep; 61. e.a.

VAN DER VALK PLAZA HOTEL RESTAURANT AND CASINO

Kerstmis en Oud en Nieuw zijn feesten waar door velen onder ons al wekenlang naar uitgekeken wordt.

Omdat deze feestdagen altijd veel zorg met zich meebrengen, nodigen wij U uit dit jaar de kerstdagen en oudejaarsavond met ons te vieren in het van der Valk Plaza Hotel, Restaurant & Casino. Tijdens de kerstdagen kunt U dineren in ons gezellig restaurant.

Wij werken dan alleen volgens afspraak. U kunt reserveren om: 12.30, 14.00, 15.30, 17.00, 18.30, 20.00, 21.30 uur.

U kunt dan kiezen uit 3 speciaal voor U samengestelde kerstmenu's en een kindermenu voor kinderen tot 12 jaar.

Tijdens de kerstdagen zal er geen à la carte kaart zijn. Tijdens Uw diner kunt U genieten van live-muziek in ons gezellige restaurant en tenslotte kunt U kiezen uit de volgende kerstmenu's:

KERSTMENU 1:

- Gerookte forelfilet met mierikswortelsaus
- Heldere tomatensoep
- Pasteitje gevuld met kip, kalfsvlees, champignons en aspergepunten
- Varkensoester met roomsaus en champignons
- of
- Overheerlijk gebraden kalkoenfilet met rozemarijnsaus
- Sorbet after eight
- Koffie met bonbon.

Nafl. 57,50 per persoon.

KERSTMENU 2:

- Verse avocado gevuld met grote garnalen en cocktailsaus
- Ossestaartsoep
- Gepocheerde zalmforel met een ragout van coquilles en garnalen
- Biefstuk met stroganoffsaus
- of
- Varkenshaas met normandesaus
- Heerlijk kerstijs met chocoladeklok
- Koffie met bonbon.

Nafl. 65,- per persoon.

KERSTMENU 3:

- Paté en croute met bosbessensaus
- Kreeftensoep
- Lotte gevuld met zalm, overgoten met hollandaisesaus
- Kalfsbiefstuk gevuld met krab en hollandaisesaus
- of
- Tournedos met kreeftenstaartjes en bearnaisesaus
- Kerstsurprise
- Koffie met bonbon.

Nafl. 70,- per persoon.

KINDERMENU: (Snorkelmenu)

- Cocktail festival - fruitcocktail
- Consommé duikbril - helderen tomatensoep
- Okkelokkers - krokante kipnuggets
- of
- Visflipper - scholfilet
- Kinderijsje.

Nafl. 22,50 per persoon.



In ons Penthouse restaurant kunt U op: 1e kerstdag, 2e kerstdag en Nieuwjaarsavond op reservering deelnemen aan het overheerlijke Brunchbuffet. De brunch zal beginnen om 11.30 uur en doorgaan tot ongeveer 14.30 uur. Bij aankomst serveren wij U een glas champagne.

De brunch zal bestaan uit:

- Luxe broodsoorten
- Jam en zoetwaren
- Diverse soorten vleeswaren en kaas diverse soorten frisse salades:

Waldorfsalade	vleeshors d'oeuvre
huzarensalade	gerookte zalm
Mexicaanse salade	gerookte paling
vishors d'oeuvre	crab salades

- Diverse soorten dressings en sauzen

Het warme gedeelte zal bestaan uit:

- Kalfseebraad, kip, roastbeef, kalkoenfilet, koninginne-pastei, pilaw, ayaka.

Hierbij serveren we rijst, groenten en aardappelkroketten.

Als afsluiting serveren wij een keur aan petites-fours, taartjes en chocolaatjes. Ook verschillende vruchtenyoghurts en vers fruit zult U hierbij aantreffen.

Live-entertainment zal aanwezig zijn.

De kosten bedragen Nafl. 45,- per persoon.

EERSTE KERSTDAG (GALA WOND)

Als onderdeel van het programma van ons kerstarrangement wordt U's avonds om 20.00 uur verwacht in ons Penthouse restaurant.

Onze gastheer en -heerinnen beten U hier welkom en begeleiden U naar Uw gereserveerde tafel.

Nadat we u een cocktail zal Uw kerstfeest van start gaan.

Onze keuken heeft voor U deze avond een bourgondisch koud en warm buffet samengesteld.

De buffet bestaat uit:

- Cocktail fruits de mer
- Ossestaartsoep
- Buffet Bourguignonne

Een gastronomisch buffet waar U Uw keuze kunt maken uit een keur van vis en vleesgerechten. Er zijn koude en warme gerechten. Tevens vindt U een assortiment van frisse salades aangevuld met Franse en Hollandse kaas en vers fruit.

- Dessert Noël van spectaculaire desserts.

Na het diner wordt U een glas champagne op de muziek van de band OK's 2000 aangeboden.

De avond zal afsluiten met een show van de band Romance.

— Oudienne Frans zal voor U haar liedjes ten gehore brengen.

— Tom Prestie zal bij U aan tafel zijn goochelkunsten vertonen.

— Tevens zullen de Polyfots voor U een show verzorgen.

De kosten voor deze avond zijn Nafl. 120,- per persoon excl. drank. De avond zal afsluiten rond 01.00 uur.

OUDEJAARSWOND SYLVESTERBUFFET

Dit jaar wordt Oud- en Nieuwjaar een feestje zonder weerga. Rond ons gezellig zwembad zullen wij samen met U 1990 uitgeleide doen en het jaar 1991 inwijden.

Wij ontvangen U met een welkomstcocktail om 20.00 uur. Deze avond hebben onze keukens voor U een Sylvesterbuffet samengesteld bestaande uit:

- Assiette Tiffon
- combinatie gerookte forel, gerookte paling, crab en garnalen
- Consommé Henri IV
- Buffet de reveillon
- Een gastronomisch buffet waar U Uw keuze kunt maken uit een keur van vis en vleesgerechten.

Er zijn koude en warme gerechten.

U zit er ook een hoek aan met typische Curaçaose gerechten.

Tevens vindt U een royaal assortiment van frisse salades aangevuld met Franse en Hollandse kaas en vers fruit.

- Dessert de minuit
- Café avec fricandise.

Om twaalf uur barst er een schitterend en kleurrijk vuurwerk los. Hierna zullen we met U een glas champagne klinken op het komende jaar.

Tussen het eten door kunt U natuurlijk weer een dansje wagen op muziek van onze band Romance.

Verder zal de avond gepresenteerd worden door Tumbakoning Boy Dap, hij zal tevens zijn liedjes samen met de band ten gehore brengen.

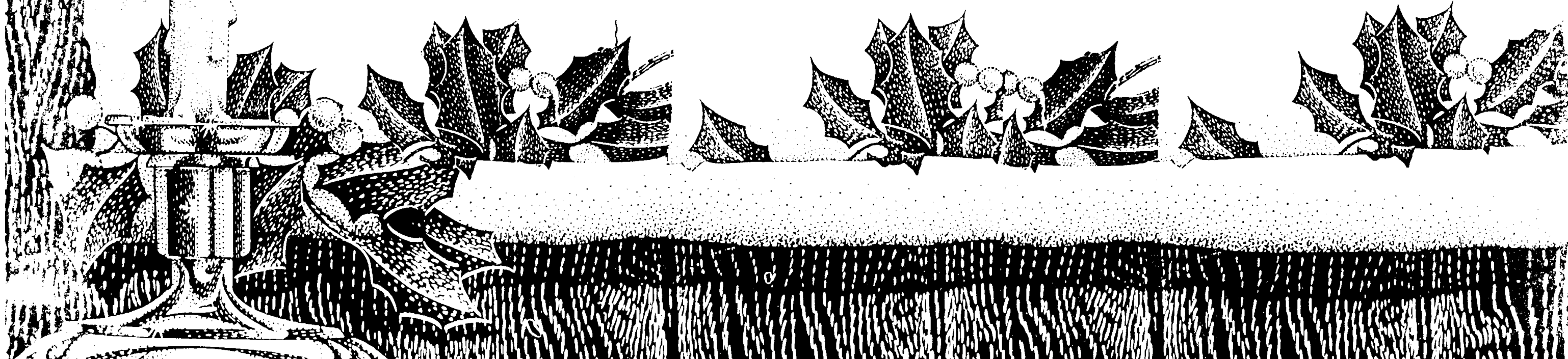
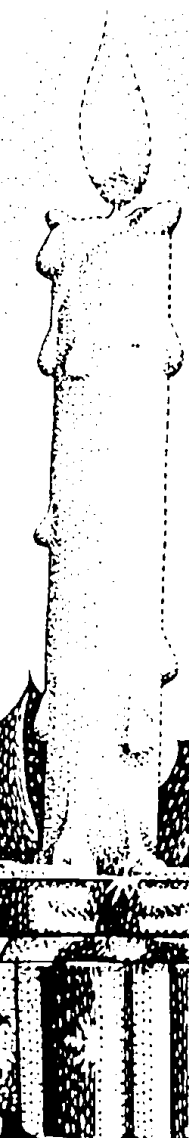
Verder hebben wij voor U de beste steelband van het eiland gecontracteerd: de Eagle Steel Combo.

Cesario's Dance Creation zal voor U een wervelende en folkloristische show verzorgen.

De kosten bedragen Nafl. 100,- per persoon.

Voor inlichtingen en reserveringen kunt U terecht bij Dhr. Michel van Zon of Sylvia Lange Tel.: 612500.

Wij wensen U **Prettige Feestdagen** en een **Voorspoedig 1991**.



SUNSET BEACH HOTEL
Postbus 333
Bonaire N.A.
Ook kan een sollicitatieformulier worden opgehaald en ingeleverd bij de afdeling Accounting van het hotel

MENSEN



In Thailand genoten honderden apen van een heilig maal in de Thaise provincie Lopburi. Het maal werd hen indirect aangeboden door de eigenaar van het Lopburi hotel, die het offer bracht uit

dank voor de goede zaken die hij doet. Het is in Thailand de gewoonte om dank aan de goden te betuigen met een offermaal. Het was niet de bedoeling dat de apes de goden voor zouden zijn.

Doe-het-zelvers doen-het-fout

Jaarlijks komen ongeveer 29.000 doe-het-zelvers op de EHBO-afdeling van ziekenhuizen terecht. Hiervan moeten zelfs 1.500 mensen worden opgenomen voor een verdergaande behandeling. Dat blijkt uit een recent onderzoek van de stichting consument en veiligheid, dat staat beschreven in het jongste nummer van het blad Safe-druk.

Het grootste probleem blijken doe-het-zelvers te hebben met het stanleymes. In de top tien van riskant gereedschap in het prive ongefallen registratiesysteem van consument en veiligheid komen vervolgens handzagen, hamers en boormachines.

Een aparte categorie doe-het-zelf-ongevallen zijn de ongelukken met de cirkelzaag. Het letsel, dat door dit gereedschap wordt toegebracht, varieert van snij- en steekwonden tot geamputeerde vingers. Daardoor moeten zo'n 1.400 mensen per jaar een medische behandeling ondergaan.

Verreweg de grootste boosdoener is de tafelcirkelzaag. Verminderde concentratie of haast leiden bij het werken met dit apparaat tot ernstig letsel, ook onder ervaren doe-het-zelvers.

Sekte eist twaalf doden

In de Mexicaanse stad Tijuana, nabij de grens met de Verenigde Staten, heeft de politie twaalf lijken aangetroffen in een huis waar klaarblijkelijk satanische riten waren gehouden. Dit heeft de politie van de stad donderdag gemeld.

"Tien van de twaalf slachtoffers lagen binnen een cirkel die door een koord was afgebakend", aldus politieofficier Sergio Barrios. "Blijkbaar waren ze met een of andere esoterische sessie bezig, waarbij ze in trance geraakten om met wezens van een andere wereld te communiceren. Ze hadden het schuim nog aan de mond."

Phil Collins tegen drank

Phil Collins is vanaf 14 december niet alleen te horen, maar ook te zien in een ster-spot tegen alcohol-misbruik. In de huidige spot tegen drankmisbruik, die te zien is in ruim 16 miljoen Europese huishoudens, zingt Collins de kijkers toe dat ze zich bewust moeten zijn van de gevaren die kleven aan het gebruik van alcohol.

Met de spot start het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur een nieuwe fase in de campagne tegen alcoholmisbruik met het oog op de komende feestdagen. Tijdens deze periode wordt zo'n 70 procent meer gedronken als normaal.

De respons van jongeren op de campagne is tot nu toe groot. Volgens het bureau alcohol voorlichtings plan, dat de reacties verwerkt, spreekt het thema "Do you know? do you care?" jongeren zeer aan.

PAUL IS VRIJ

Paul heeft op 10 december Irak mogen verlaten na 4 maanden van onzekerheid. Hij is op 12 december in Nederland aangekomen. Aangezien wij met z'n allen de kerst in Nederland willen vieren zal Paul met ons op 3 januari 1991 met de KL 785 op Curaçao aankomen. Wij danken al onze vrienden die zo met ons hebben meegeleefd in deze onzekere periode. Een speciaal woord van dank aan MAU ASAM TRAVEL die het mogelijk maakte dat wij kerst samen kunnen vieren.

Nel en Bert de Graaf

Longtransplantatie geslaagd

De 24-jarige man die precies een maand geleden twee longen kreeg getransplanteerd, heeft vrijdag het ziekenhuis in goede conditie verlaten. Het betrof de eerste dubbele longtransplantatie in Nederland. Volgens geneesheer-directeur J. Landheer van het st. Antonius ziekenhuis in Nieuwegein maakt de man het goed.

De patiënt lijdt aan cystic fibrosis (taaislijmziekte). Deze aangeboren afwijking veroorzaakt verharding van de slijmvliezen wat vooral in longen en darmen gevaar kan opleveren. Veel patiënten overlijden al op jonge leeftijd.

Voordelen van een dubbelzijdige longtransplantatie boven een hartlongtransplantatie zijn volgens Landheer dat de patiënt zijn eigen hart houdt. Het donorhart blijft dus beschikbaar voor een andere patiënt. De dubbele transplantatie kostte 250.000 gulden. Daarnaast is jaarlijks nog eens 40.000 gulden nodig voor medicijnen en controle.

Durrenmatt overleden

In Zwitserland is donderdagavond op 69-jarige leeftijd de schrijver Friedrich Durrenmatt overleden. Dit heeft een woordvoerder van zijn uitgever vrijdag bekendgemaakt.

Durrenmatt, die gold als een van de belangrijkste Duitstalige toneelschrijvers van deze eeuw, overleed in zijn huis in Neuernburg. Zijn bekendste werken in dit genre waren "Der besuch der alten dame" en "Der phisiker".

Durrenmatt werd nabij Bern geboren, op 5 januari 1921. Zijn vader was luthers predikant en zijn grootvader hekelidichter. Hij studeerde filosofie en theologie in Bern en Zurich.

Wega di Number Kòrsou

6215
9116
2773

TELECURAÇAO

ZATERDAG

17.00 Telefiesta met tante Irma;
18.57 Kòkelt Turistiko met captain Sterling;
20.00 Telenotisia;
20.30 Toespraak gedeputeerde Ruben Page;
20.45 Teatro Klasiko: 'Seven Angry Men';
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Estreno;
23.30 Sluiting.

ZONDAG

16.00 Sena di Señor;
17.00 Sala di Konserito;
17.50 Wega di Number Kòrsou;
18.00 Di bishita ku.....;
18.30 E Oloshi/Wil di Suerte;
19.30 Modisima met Saida en Anne-Marie;
20.00 Telenotisia;
20.30 Shete dia;
21.00 Musical Special;
22.00 Easy Street;
22.30 Santo Domingo invita;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

GEBOREN:

op 4 Dec. '90

Sheena Nissa Christine Linkers

De gelukkige ouders:
Astrid de Meza & Anthony Linkers
Zusje: Kristle

Adres: Winston Churchillweg 149.

NBC

ZATERDAG

21.00 Parenthood
21.30 Working it Out
22.00 Golden Girls
22.30 Empty Nest
23.00 Carol & Company
23.30 American Dreamer

ZONDAG

20.00 Hull High
21.00 Lifestories
22.00 Movie: 'George Wallers away for the Holidays.'

TBS

ZATERDAG

15.05 Movie: 'Lost Continent' (Eric Porter)
17.05 Munsters
17.35 Beverly Hillsbillies
18.05 Andy Griffith
18.35 Happy Days
19.05 World championship Wrestling
21.05 Movie: 'Pocketful of Money' (1961, Glenn Ford)
24.05 Nobel Peace Prize
01.05 US Olympic Gold
02.05 Night Tracks® - Chart
03.05 Movie: 'Bad Boys' (1983, Penn)
05.05 Night Tracks®

ZONDAG

13.35 Movie: 'Hardly Working' (Jerr Lewis)
15.35 Movie: 'Charlotte's Web' (Debbie Reynolds)
17.35 Butter Battle book
18.05 Tom & Jerry's Funhouse
18.35 Captain Planet
19.05 NWA Main Event
20.00 Movie: 'The Nativity' (17th line Stowe)
24.00 Network Earth
24.30 'Till help Arrives.

HBO

ZATERDAG

16.00 Tragedy of Flight
Inside Story
17.30 Loverboy (PG13)
19.15 Scrooged (PG13)
21.00 Lethal Weapon 2 (R)
23.00 HBO Comedy Hour:
Miller - Black & White
24.00 Tragedy of Flight
Inside Story
01.30 No Retreat, No Surrender
03.00 Into the Fire (R)
04.25 Birdy (R)
06.30 HBO Comedy Hour:
Miller - Black & White.

ZONDAG

13.00 Papillon (PG)
15.30 Godfather Family: A Look
16.00 Clara's Heart (PG13)
17.45 Starman (PG)
19.45 Adventures of Baron Munchausen (PG)
22.00 National Lampoon's Christmas Vacation (PG13)
24.00 Dream On: 'Trojan War'
24.30 1st & Ten: 'Irma Za-Crow'
01.00 Rachel Papers (R)
02.35 Man who wasn't There
04.30 Arizona Heat (R)
06.00 Dead Man Out.

AMIGOE

Fax: 674524

Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofredactie:
Peter Dicker (Hoofredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofredacteur)
N. Hendrikse (eindredacteur NAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacqueline Steegstra,
Bob Harris, Sheila Rhodes (secretaresse),
Chris van Grol (sportmedewerker),
Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:

Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 119
Tel.: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Dilsie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Eileen Clemencia-Landsmark

BOAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N.
Debrót 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O. Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road,
Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent:
Mevrouw Peggy van der Horde,
Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio
Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Paraagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The
Miami Herald, De Haagsche Courant, De
Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.
DISTRIBUTIE (abbonementen):
Curaçao: Distrito N.V. Tel: 370503,
370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te
bellen. Het abonnementsgeld kan ook be-
taald worden via Giro rek. nr: 208.000,
Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN
rek. nr: 11.15.826
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel:
24333
Bonaire (abbonementen en incasso):
mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abbonementsprijs op alle eilanden van de
Nederlandse Antillen vijftien gulden per
maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luichtpost) of NAf.
24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit
te betalen

Heer Bommel en de Platmaker door Marten Toonder



6720 — "Wat is dat?" gromde Super. "Een genees-middel? Tegen plat maken is toch geen kruid gewassen, Pieps?"

"Dat dacht ik ook", roep de assistent nerveus. "Maar die Tom Poes is in het hospitaal met rare bladeren; wie weet waar vandaan. En de prof geeft me natuurlijk weer geen inspraak en nu kan er van alles gebeuren."

Een ogenblik heerste er stilte. Toen trok Super in het licht van het peertje een rookgordijn uit zijn peuk en fronste de wenkbrauwen.

"Dat kunnen we niet hebben", sprak hij. "Morgen gaan we iedereen huldigen die lastig zou kunnen worden. Het wordt een feestdag met opgeblazen ereburgers en grutspritskampioenen en voetballers en schoonheidskoninginnen, en jouw professor krijgt

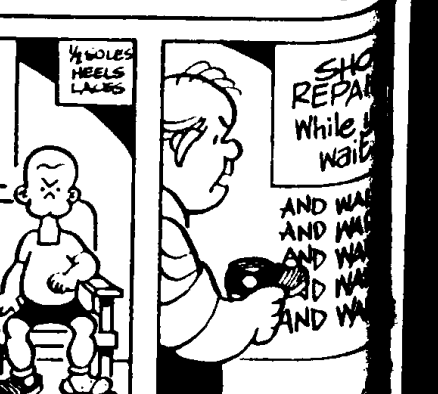
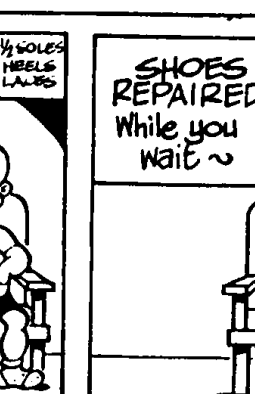
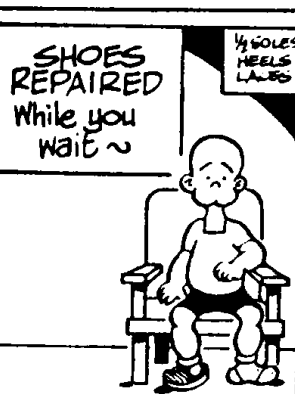
de Rommelprijs. En dan gaat Hiep hier de stad bestuiven met gifzwammen, zodat de huldigende bevolking onlustgevoelens krijgt...."

Hij zweeg even om adem te halen en hernam toen met een stem die akelig door het kale vertrek daverde: "En dan ga ik kosteloos zwammen uitreiken, zodat al die dikdoeners plat worden. Dan is de aardigheid in kapsonus er wel uit. Maar daar moeten geen geneesmiddelen tussen komen! Ik haat die eeuwige tegenwerking van hardwerkende zakenlui! Politikussen bedoel ik! Ik ga daar een eind aan maken!"

Zo sprekende trok hij met een snelle beweging een revolver uit zijn binnenzak en liet die stralen schieten in het lamellicht.

"Straks ga ik wel even in het hospitaal kijken", besloot hij met een onaangename glimlach.....

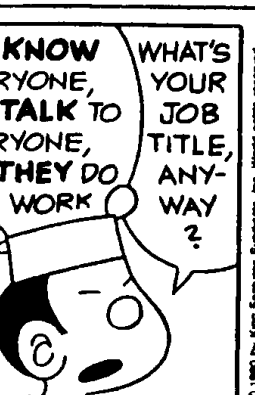
HENRY



BONER'S ARK



BEETLE BAILEY



REDEYE



(AFP-satellietfoto)

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510,
691343, 691683 en 691838; voor infor-
matie over prenatale zorg en zorg gedu-
rende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donde-
rsmiddag van 13.30-16.00 uur.

DIVERSEN

JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00

ijna 14.500 mensen in vestingen over de hele wereld

*For reservations: S.B.N. Doormanweg
Tel 371600*



De lekkerste **ROTIE'S**
pom, pastei, bamie, nassie,
chin, kip, ger. kip, ger.
varken, moksie moksie,
bruine bonen, bloedworst
kunt U elke zondag tussen
12 en 4 bij ons krijgen.
Vraag naar het gerecht v/d
week
Koraal Partir kav 87
tel. 674103


Te Koop
Boston Whaler
13 voet
met: - Johnson 60 Hp
- trainer
- batterij/tank etc.
Vaarklaar
Vraagprijs: NAF 11.000,-
Tel: 82014 na 7.00 pm

**Wij zoeken een
huishoudelijke
hulp**
van ma. t/m vrijdag
van 9 - 2 uur
Tel. 370110 - 75638

TE KOOP
WOONHUIS CAS CORAWEG 72
eigendomsgrond 1236 m2
4 slaapkamers, 2 badkamers, woonkamer, familie/eetkamer,
keuken, pantry, voor- en achterporch, loodsande garage met
dienstbodemverblijf, regenbak en waterput, geheel voorzien van
traliewerk, leeg op te leveren januari 1991.
Koopprijs ANG 350.000,- k.k.
Inlichtingen: tijdens kantooruren Tel.: 639213/639215.
Pierson, Helderling & Pierson (Curacao) N.V.

Ideas Christmas Show
Zondag 16 december 1990
met de allernieuwste
kerstdecoraties:
**Kerst linnengoed, zeepjes, potpourri
andere kado-artikelen.**
**Voor een gezellige
Kerstfeer in Uw huis**
Kaya drs. Oy Sprock 35
Toni Koentje
Tel.: 374816

KRAFT
Tip voor Uw
boodschappenlijst:



Zondag 16 December
vanaf 12.00 uur
af te halen de echte
**INDONESISCHE
KUSSTAFEL**
met terrine's 9 gerechten
voor 12-15 personen
Ook hebben wij de - tel. 674103 met
Sajor lodeh, lodeh saute en zoute vis,
voor de liefhebbers.
Familie Korp
Comedweg 9 - Tel.: 65450
SLAMAT DATANG DAN MAKAM.

**LUXE INBOEDEL
TE KOOP**
- Complete woonkamer
- Complete 6 personen eet-
kamer
- Wende-meubel
- Diverse huishoudelijke arti-
kelen.
Tel. afspraak: 83459
zondag 11.00 - 3.00

Stroomonderbreking
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen,
doch ditmaal maken wij de stroomvoorziening onderbreken op:
• Zondag 16 december 1990
Van 8 uur n.m. tot 4 uur p.m.
• Ged. F.D. Rooseveltweg tussen Bastetstraat en Setel.
Ged. Van der Stokstraat t.h.v. Setel.
Ged. Mahoma ten noorden (grens Setel).

Porch Sales
Alles moet tegen
zeer redelijk prijs
Kaya Dr Oye
Sprock # 26
(Toni-Koentje)
9.00 am - 18.00 pm

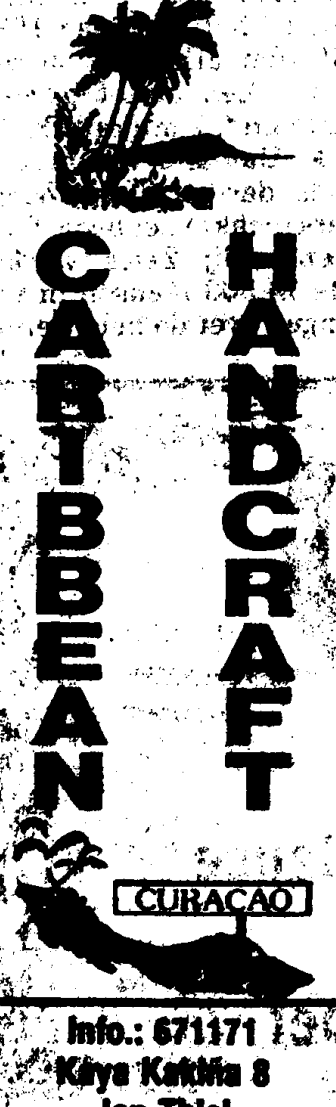
GRUNDIG verwacht het
lopende boekjaar, dat efin-
digt op 31 maart 1991, af te
sluiten met een recordomzet
van 4,2 miljard mark. Het
afgelopen boekjaar sette de
producent van consumente-
nelektronica 3,8 miljard
mark om. Grondig baseert
zijn recordverwachting op de
goede verkoop kort voor het
WK voetbal, de Kerstver-
koop en de vraag uit de
voormalige DDR.

BOUTIQUE "Punky Punky"
Biedt U een grote variatie aan exclusieve
KINDERLEDING en SCHOENEN
van uitstekende Colombiaanse kwaliteit, in de maten 2 t/m 14.
Hele kinden, T-shirts, jeans, onderbroeken, tulbroeken/rokken,
microfiches, sokken, etc.
U kunt ook een vraag stellen?
Boutique "Punky Punky"
Breedweg 80, Goede Hoop, Tel.: 684888
Geopend: ma. t/m za. 9.00 - 12.00, 14.00 - 21.00
za. 9.00 - 14.00
Ergens anders: Rooseveltweg richting Hato n.t. Setel Santa Maria,
1 straat rechts bij T-Kruising links af, 5e huis links.



Herenafdeling
Enorme kolle
**HEREN-
SCHOEN**
vanuit Italië,
Amerika en
Brazilië.
De laatste mode,
de beste prijzen en.....
gegarandeerd goede serv
**new
amsterdam store**
CURACAO : Breedestraat (P) in G
ARUBA : Kaya Botica Creek

**Mr. 1
Originality**
SOUVENIRS & GIFTS



**CARIBBEAN
HANDCRAFT**
CURACAO
Info: 671171
Kaya Kaktia 8
Jan Thiel

Terrence Schoonmaak Bedrijf n.v.
heeft een unieke aanbieding.
Wij maken Uw kantoor, hotel, huis en
alle andere soorten gebouwen voor U
schoon.
Ook Uw tuin verzorgen wij voor U
(vervoer aanwezig)
Voor meer informatie tel. 601509

UITNODIGING
Namens het College van Curatoren van de Universiteit van de
Nederlandse Antillen heb ik de eer alle belangstellenden uit te
nodigen voor de inaugurele rede van
Prof. dr. A.F. Pasma
ter gelegenheid van zijn benoeming tot hoogleraar Sociologie.
Thema inaugurele rede:
"De afstemming tussen de mark op het
sociale leven en de gevolgen daarvan".
Datum : zaterdag 17 december 1990
Tijd : 20.00 uur
Plaats : Aula UNA Jan Noorduyweg 111.
Dr. Valdemar Marcha
Rector-Magnificus UNA.

VELVIE
Buitenkort verkopen
Gedurende de week van 15 tot 21 december 1990
Curacao, Salina

CARIBBEAN POOLS
GUNIT-CONCRETE
POOLS
VINYL LINER POOLS
TOTALLY NON COR-
ROSIVE
Bathing in a hot
tub. Pool service
Residential-commercial
Pool Liner Replacement
Custom designed pools at reasonable
prices.
Prof. K. Kampweg 3
Tel. 671345
za. 9.00 am - 6 p.m.

TE KOOP
**PREFAB Tuinhuis 30x2, Suriname hout, Demont-
is where is.**
Prijs: f. 10.000,00
**General Electric Waskast 24 cu.R - 2 deurs, de frost
goede staat**
f. 1.000,00
Tappan, Gas Stove 36"
in zeer goede staat
f. 900,00
1 Berber tapijt min. 4x3 mtr.
f. 750,00
1 set Vertical Blinds (Akkerman) 8 x 2 mtr. f. 250,00
1 set 3 x 1 mtr.
Prijs gezamenlijk f. 500,00
2 plafond fans - houten bladen
1 roterende muur fan
10 st. houten klappenstoelen
1 st. chemische toilet
1 st. Yale inbouw safe
Zondag 16 december - Jan Sprock 75 - tussen 10 en
14.00 uur - gratis aflevering - gratis opbrengst - gratis
tel. 674103

**Nederlandse gezin
met 3 kinderen**
wil graag woning ruilen
met schipst. of gezin
op Curacao in de
maand juli 1991.
Beschikbaar in Neder-
land is een prachtige
VILLA
in het midden van het land.
Een wederzijdse gebruik van
auto's vereenlijkt.
Gezocht wordt een huis met
3 et. - alco in een goede
land met een goede
aanloop naar de zee.
Belasting: 674103/12345

JA
Er bestaat geen twijfel aan dat
sparen bij de postspaarkbank
U het meeste voordeel biedt.
6% OP ELKE GULDEN
Tel.: 611126/76666

UITNODIGING
Op zaterdag 16 december 1990, tijdens een Rondreis
naar Venezuela, wordt het voorstel
Reis naar Industrial de Venezuela
Gedurende de reis 1990 bestaat, heeft behalve in Venezuela
ook op Curaçao, 2 presentaties gehad tijdens internationale
toespraken in Barcelona, Spanje en Parijs.
Datum : zondag 16 december 1990
Tijd : 11.00 tot 12.00 uur
Plaats : Aula UNA
Toegang : gratis
De afloop van het evenement wordt de B.V. van de reis en
aan het Frankrijk op de patio.
De Ing. VALDEMAR MARCHA
Rector-Magnificus UNA

Carlستocrat
Proudly Presents
Another Super Edition of
VOGUE
Featuring for the first time in Club L.A.
The Islands
Refined, Newest Showgroup
PHASE II
Sunday : Dec. 16th
Showtime : 10 pm
Dance Music by : The Band Survival
and
DJ Nachum Frank
Members : Free
Non members : Fl. 10,-
Club L.A. same shopping mall, Phone 614350 Fax 617715

**Ongelofelijk! Jullie hebben
werkelijk te pletter gewerkt
Maar - eh... hoeveel uren zijn
totaal geschreeven?**
Dat goed gezegd, vragen de voorb. als je de
autograaf van de Schouw van Grote Beer. Dat is
meegroot. Geveert door een degen, die weet wat hij
ook ondanks met Grote Beer van de administratie.
DE STANDAARD
Automatiseert het Grote Beer.
De GROTE BEER programma voor de
AS Curacao N.V. laat U weten hoe het moet. Dat is
lange voor een demonstratie.
Geautoriseerd dealer:
AS Curacao N.V.
tel. 674103